第壹家痔科醫生

洪庭梓
女醫
李淑美

洪家祖傳專治理痔科限期包醫永遠斷根到叻十載醫愈甚人登報鳴謝各界皆聞馳名已久現移再陳豆腐街門牌二十四號便是

李淑美
洪庭梓 白

民國十二年十月二日 啟

第一萬二千九百六十號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS AND FEDERATED MALAY STATES WITH A LARGE CIRCULATION.

WEDNESDAY 2ND DECEMBER 1925

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.

ESTABLISHED 1880.

▲本報特別啟事

一。成立年份 本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十五年

二。宗旨 今後宗旨注重實業教育

三。總經理 陳仁岩

四。總編輯 周君南

五。編輯兼發行所 星加坡吉寧街力十一號

六。德律風 一千一百六十四

民國十四年一月一日

▲本報報費列左

一。每份一角

二。每個月二元

三。三個月五元

四。六個月十二元

五。十二個月十八元

▲報費定例

外埠郵費另計英屬每加四占其餘各屬每加九占

外埠勿論本埠外埠如有投函定閱請將中西文詳細住址及報費等費一齊惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例

登載全年告白費分期先收餘有半年至此照□長如先此計以免後期登短期告白請先惠費此佈

本報館謹啟

余仁生

價目 ……

經理處 ……

發行所 ……

余仁生

一九二五年六月一號

◁ 勝仔煤炭 ▷

勝仔煤炭合用於船隻及各種烹機之用貨物依時運到諸君光顧祈至福蘭公司接洽可也

大坡老吧虱口門牌一百十七號至一百二十一號

民國十四年八月二十六日 四

DAJAK COAL

For particulars please apply to:
HOOGLANDT & CO.
117 / 121 Market Street.

和和餅乾有限公司

Ho Ho Biscuit Factory, Limited.

貨名	價目
姬紋餅	一担二十五元
杏仁餅	一担二十五元
小嗎里	一担二十五元
小吧知	一担二十六元
紀念餅	一担二十三元
人物餅	一担二十三元
小冉花	一担二十二元
蘇丹那	一担二十一元
幼粒餅	一担二十一元
冉粒餅	一担二十一元
冉花餅	一担二十元
甜梳打	一担二十元
嗎里餅	一担二十元
牛乳餅	一担十九元
禽獸餅	一担十九元
梳打餅	一担十九元
吧知里	一擔十九元
甜士文	一擔十九元
糖花餅	一擔十九元
家敏餅	一擔十八元
鹹士文	一擔十八元
大小粒貝洋糖	一擔十六元
各薄荷糖	一擔二十六元
各酸甘糖	一擔二十六元

和和餅乾有限公司

民國十四年八月廿四日 四

▲廣告▼

諸君既知紅字企公牛乳資料最優何必偏用別嘜價廉及無知之乳，若常用紅字乳君之身體日趨康健故宜用紅字乳調茶或羔丕

無論在茶室或屋內須要求用紅字乳勿以別嘜冒險而濫用牛乳

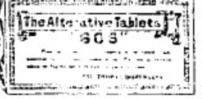
試看百萬嬰孩生長可證紅字乳養生之功矣

請用紅字乳如君寶貴康健！

星嘉坡英瑞煉乳公司啟
郵箱四百零四號

Nestle & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

P. O. BOX No. 404 Singapore.



德國著名梅毒專药

內服聖药 六零六药片

此內服六零六药片药性和平功能清血化毒凡病楊梅毒下府魚口疳毒骨痛染毒及內外部一切蘊毒皆可療治

（價目）每瓶大洋一元五 每打大洋十五元

南洋總代理 會豐商店

石叻 吡叻 暹羅

△驗目

現時代之需要乃發明眼鏡光學在歐美各國定有法律凡操營人者驗目光者必須先受眼光科考試合格後機可領照營業本公司成立已有四年在南洋既創舉國秒同業不明眼科相不研究學術祗有販賣能不明驗光求末爲害人民眼目莫甚於此按審查目光必合高深學術與精美器械然後能得確實效果製成鏡片則不失合科學原理之眼鏡本公司驗目主任眼光學士楊濟義君主持其事故凡來本公司驗目者無不滿意諸君欲購高等眼鏡者祈請注意

星洲 檳城 中國東方眼鏡公司謹啓

民國十四年十月十一日

▶源順街新泰棧◀

正呂宋烟庄廣告

本號開創四十年來專辦呂宋名廠正庄朱律烟發售如菓皇標經標正散裝企妹甘及正美人四美人體仔妹等各種種式式應有盡有皆真價實童叟無欺久爲諸君嘉許毋庸贅述茲今屆冬節與新年之際更辦到特式烟數十種以備各界諸君送禮款客之用如蒙惠顧無論零沽批發一律歡迎

源順街門牌六十九號新泰棧謹啓

民國十四年十一月廿五日

Chop Sun Tai Chan 69, Telok Ayer St. Singapore

▶小坡三馬路◀

協興號

△大減價廣告

本號創造男女皮鞋歷家諸商翁贊許本主人有鑒於此大減價七天以感諸君光顧之盛意如欲買家用及鞋者勿失良機可也

陽歷十二月一號起至七號止
陰歷十一月十六日起至廿二止
由
新嘉坡皇后街一二十二號協興號主人啓
民國十四年十一月二十八日

招人承攬建築樹膠廠廣告

啓者今有分所廠址在距坡七里許武吉智嗎律建一樹膠廠欲招人承攬建築倘有建築家有意承攬者請於本月十一日上午九時至下午五時往移駕到十八溪號 [illegible]

民國十四年十二月一日 [illegible]

時論

◎中國對於關稅會議之希望（三）

（譯自美國密勒評論報）

▲中國要求關稅自主之理由。。。

中國要求關稅自主之理由。。中國忍痛已久。。現在中國不但要求其分所應得者。。并且希望得自定關稅之自由。。其要求關稅自主之理列下。。。。

（一）現時協定稅則。。大傷中國獨立國家之尊嚴。。關稅自主之權。。世界所有獨立國家皆享有之。。在華府會議時。。列強既互約尊重中國之主權。。保障中國之獨立。。及領土與行政之完全。。安能同時剝奪中國自定稅則之權利乎。。

（二）現在協定稅則之規定。。非有條約上規定之年限。。中國與列強關係。。幾時無有間斷。。則此項規定將無窮無長。。論有時效之長短。。應有明日之規定。。到一定年限。。稅權歸還中國。。

（三）中國關稅稅則之低。。世無其匹。。且課稅出口皆與入口皆等重。。他國尤無此例。。

（四）照各國條文規定。。此項特別權利。。凡與中國有約各國皆享受之。。

（五）必需品與奢侈品課稅輕重無別。。奢侈品課稅尚低。。與一般道德生活。。爭關甚要。。

特載

◎粵軍失敗之經過與蔣軍三路攻閩（三）（汕頭快訊）

▲粵軍戰閩之人數。。。。
▲張毅曾兵防閩境。。。。
▲蔣介石在留設總指揮部。。。。
▲閩粵之戰終不能免。。。。

劉志陸自一日晚在汕頭召同臨時辦事人員在潮。。是夜出東門集中湘子橋頭。。向鳳溪鳳凰山大路入饒平。。二日下午經武師一獨立旅抵縣城。。駐會公安局。。立命各團局警察分衛趕從桃夫白餘名。。是夜向七縣館鋪。。由上饒發之館。。入閩與平和境。。三日李宴復率千餘人。。亦僅夜入閩。。同日洪兆麟由潮州率千餘人經過中浮山。。經由十八溪塘詔安老虎洞。。又與文炳由潮安率十二千餘部向龍分水關。。與之東江東隊。。自聞粵軍中左兩路敗耗。。即率陳修爵練演雄等。。由蕉嶺入閩武平縣。。計此次粵軍與退入閩各部。。尚存有實力二萬人。。聞汀州張毅汀州李鳳翔。。以迎梅粵軍退卻。。唇亡齒寒。。且奉直大戰發生。。閩陸人員兵入浙。。閩省空虛。。深慮蔣軍乘虛而入。。故加緊調兵往平和雲霄等處。。鞏固邊圍。。而蔣軍第十二師長陳濟棠。。第一支隊張和。。第二支隊余應瀾等。。已於七日上午入饒平。。即分兵兩路入閩。。一從下饒入平和。。一從浮山入分水關。。逆料此次閩粵之事。。必無避免矣。。

又一汕函云。。蔣介石六日由揭陽抵汕後。。七日在汕頭蕃判廳前草坪。。與市民大會演說發表政見。。八日上午九時。。在崎碌東征軍總指揮部。。召集各軍官會議入閩計劃。。隨於下午一時許。。偕同何應欽及學生軍千餘人。。乘專車往潮州。。即親向饒平方面進發。。聞蔣部入閩者約三萬人。。分作三路攻閩。。程潛率三縱隊各軍從梅縣入永定。。譚曙卿率第二縱隊張和余鷹揚等。。從大埔楓朗入平和。。何應欽率第一縱隊從饒平出分關。。蔣軍發稱現一星期內肅清閩南。。而粵軍洪部各師旅。。自河婆鯉湖失敗後。。在饒平收容殘部。。僅剩二千餘人。。劉文炳等推王國華張一鳴譚鼎新三人爲代表。。到汕向蔣介石乞請收編。。并電國民政府中央黨部。。請求優容。。原文指陳劉逆賊云云。。（按粵軍進據閩邊地各縣及劉文炳投蔣各節。。均經見於本報專電矣）。。 （完）

本館專電

一日下午十時二日上午八時自上海發

△郭松齡得馮玉祥之援軍後：開始沿京奉路進攻：張作霖亦決意抵禦：奉局調解甚難：

△滿洲里方面之日本當局：暗中予張作霖以種種軍事上之便利：

△東京政府：對於東省變局：極爲注意：現已積極採取各種預防之方法：

△馮吳奉（殆指郭松齡李景林等而言）三系間的各異：終無合作之可能：

△馮軍中多蘇俄供給之軍械：

△北京學生市民等：將再舉行羣衆示威運動：迫段下野：

△徐謙和草之委員制：業在張家口國民軍首領之重要會議中通過：

△中外輿論：對於馮系之擬行委員制：皆懷疑慮：

△黃郛王正廷等：現力謀關會之繼續：俾得終會：且免失信友邦：

△黎元洪派之復職運動：仍未稍歇：主張迎黎南下：至甯正位之說：頗佔勢力：最近吳佩孚一意謀實力之擴充：對於行政首領問題：尚無確切之表示：

△蔣介石忽將入閩軍隊：逐漸撤駐兩邊：因張、余鷹揚二部：有謀擁戴許崇智嫌疑：業將二部繳械：並將張余扣留：

△蔣軍師長譚曙卿通電辭職：

本坡要聞

◎坡督最近致朱嘉炳君之公函

▲關於馬來聯邦議政局之改組事。。。

今早接上月三十日朱君嘉炳之手函。。獨將上月二十六日坡督關於馬來聯邦議政局改組所致朱君之公函。。譯爲華文。。因坡督經允許朱君將該函公佈也云。。坡督函云。。朱嘉炳先生足下。。十一月二十一日。足下代表大甲壹洲樹膠種植業會議中之演詞。。經已讀悉。。足下與黃君錫堂。。以最近外間對於二君地位。。多所非議論摘。。因而發生種種之困難。。本督深表同情。。且極其歉忱。。關於此事。。本督擬於聯邦議政局中。。作一詳盡之報告。。本督深信。。由此當可表示本督對於足下與黃君榮。。實是無不敬之意。。關於此邦之華人僑民。。尤無疑視之心也。。李里德謹啓。。云云。。

◎同濟醫院答閩粵幫諸君致函並登報書

[illegible]

SOLE AGENTS.

DEVON SELLING AGENCY LTD.

2-1, Raffles Quay, Singapore.

眞正阿利阿式之驗油器

啓者本公司現運到大批眞正之阿利阿驗油器每個僅取價五角此等油器多爲英國航空部試用購買過後存貨甚多故取價若此低廉宜儘存貨售罄決不能如此廉價出售凡各種摩托車皆可適用望各摩托車主速來購買勿失此良機可也

務爾卜羅標之車篷油

凡各種摩托車轎之舊車篷切勿棄置或以重價另購新篷因苟能購買務爾卜羅標之車篷油將舊者整飭則顏色新鮮光耀奪目與新者無異且可使舊者質料堅固每瓶半加倫僅售一元半各界盍購試之

唯一代理人德旺代理有限公司謹啓

一九二五年十月三號　（三週）　（新坡泰佛基（二一））

（共得金牌五十次）

地窖之白紙標威士忌酒之質及其混合物皆時時可爲之保證押稅存貨現有二千五百萬加倫

零沽批發均有供給

零沽價格每箱十二個骨廿五元另外加稅十六元

唯一代理轄典目勝沙露父子有限公司

星洲　庇能　怡保　及吉隆坡

SOLE AGENTS:

HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD.

(Incorporated in the Straits Settlements.)

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur

○慶昇平伶人呂峻玉啓事

電醫士楊寶信先生醫術之奇收效之快捷久已馳譽於南洋鄙人患二十餘年之痔瘡屢醫不效靜爲所苦後見報登告曰一楊先生之治血奇難雜症者不乏其人而醫治痔瘡尤稱獨步是以就教於先生以電療三個期所患如卵大之痔瘡竟爾脫除益以見電療之奇效及先生之學術確足以表揚世人容以不明電療之理而懷疑亦可以釋然矣鄙人感激無既聊誌數字證其功效

民國十四年十一月三十日　見證人盧雷光先生　呂峻玉啓

Mr. Leo Chuan Geok A. 30-11-25

Surina Theatre

North Bridge Rd. Singapore.

特色新片開映廣告

啓者本院訂由今晚起開映特色新片二劇其一

（樂善好施）

是片描寫一俠義之人惟謊富人金錢轉助困苦貧人其一種俠義豪情令人欽佩不謂誠社會之佳劇也

其二

（屯利士往那之快郵）

是片則情節描述一女豪傑救兄事結構離奇唯妙唯肖是合觀眾拍案叫絕要觀本院影片諸君希即早臨勿失却此千載難逢之機會也可

民國十四年十一月二十日　蘇連那影戲院啓

BIG TREE
PURE DOURO
PORT

△請飲（大樹）標葡萄酒

大樹標葡萄酒爲品質優美酒味醇厚之純正葡萄牙國釀來擔保十分純潔而且品質優美試一試之歡迎購用諸君此爲純潔之補酒味甘芳醇厚諸君如欲購買大樹標葡萄酒便宜者每一加倫四分之一之酒樽其容量有一誠半酒

（雞胃墻）

咸優美價值又廉故購買大樹細口墻標葡萄酒則出之代價更尋價得特此廣告

民國十四年七月一日　（五）

上海

大中華百合兩公司合併後的結晶

小廠主

昨乘德國郵船抵步俟經當局驗放便可出與各界相見蘇先向僑胞介紹

優待之券　一星期爲限

小廠主持刊每冊定價二角

持此券者購價只一角二占

十四、十一、廿七。叻報刊

本埠特刊　外埠四角　郵三占上

影戲世界半月刊第七期已到

中南影片公司啓總發行所新嘉坡源順街二百四十號

華僑保險有限公司

總行設在新嘉坡
朱里亞寶得力
門牌六十二十三
電話二五七三號

承保
舉多車險
火險
水險

本公司爲華人創設辦理保險事業外埠資本爲快捷
並於代理處在仰光安南緬甸暹羅及馬來半島各埠

董事部一覽表

正主席　林蔭清　張健盛　張郁才　黃兆珪　李振彝　陳思源　林錦波　黃樂倫

民國十四年十一月十五日

祖國要聞

(一)大戰中之各方要訊

▲奉軍已逐入京畿一帶。。
▲閣員表示全體辭職。。
▲京中要人紛紛逃津。。。
▲段祺瑞等押上海馮玉祥欽禁。。。

(十二日北京快訊)奉軍已入京畿一帶。。佔據通州附近城邑。國民軍退避。魏益三直隸軍一師五混成旅。。及東北第十九師。。均開赴保定。。四五六七十十二等師步隊。。十三師騎兵。。砲兵兩旅。。飛機一隊。。均已調津。。國民軍駐所遷移自八萬人。。馮玉祥因奉軍備戰。。在廊坊集師約十五萬人。。勢即發動。。京郊段祺瑞及內閣全體。。以內政及關稅會議均困難。。十日閣議已表示辭職意。。又韓國鈞十日赴天津。。與李景林商後方防務辦法。。張學良亦已入關。。但十日午尚未到津。。梁鴻志十一日赴津謁張商要事。。又十一日津電馮隊于直隸三河薊州等化間與國民軍發生開火。。謂兩數小時。。奉軍向西稍退。。又馮玉祥電岳維峻。。謂第一軍在京津已向奉軍開始總攻。。請速派兵北上。。又外訊。。馮玉祥決加入戰爭。。總司令部移駐南口。將通州及北苑所駐之衛隊一旅繳械。。假託防範名。。將段軟禁。。凡交通機關。。均由馮監視。。段已通電退職者。。擬定之通告下野通電。。恐亦不能發出。。梁士詒已預先潛逃。。中央要人奔赴避天津。。又各代表謂京兆據國中央。。任何軍隊均可捍衛。。馮露馬廠廊坊落岱楊村等駐軍不肯撤退之意。。又奉軍佔薊州。。宣稱三天內由通攻通縣。。馮軍十一師已赴通縣布防。。京津形勢嚴重。。京漢通縣等處居民紛紛來京避難。。京中官人避難租界。。車站極擁擠。。又吳光新十一日午由奉到津。。由津電京辭職。。段祺瑞電召吳來京。。

京中要人紛逃。。十日午僅退梅香出京赴津。。梁士詒九日夜潛往天津。。吳不。。李思浩[illegible]走不果。。九日府員會議[illegible]

一日張作霖電段府電稱。。接奉京電。。奉軍調防并非對敵。。已飭前督嚴束所部。。勿啓釁端。。段祺瑞將原文電交國民軍轉致馮玉祥。。又十一日午李景林電。。開灤三河奉軍隊非直督所轄。。按三河軍乃門(內從放)。。灤三河奉軍爲通道。。將來往。。又裝津各通司令馮代表調電報先鋒隊。。張作霖尚並不知。。又奉代表對段府會議。。將向奉局要求實行庚子條約。。又外駐軍不多。。各國公使團請派兵保護僑民。。日駐軍已在通營門小站開始設置用電話。。又北京切實消息。。此間所得消息。。大約因段府電報之故。。李[illegible]紅電訊。。段祺瑞事實上已被馮玉祥欽禁。。又馮之態度。。現仍曖昧。。但一旦入均信馮張確已決裂。。馮古樓將岳維峻。。已加入聯軍方面。。又竟德風達張奉課電。。今早得張電訊。。對北京附近奉軍之動作。。經已承認。。但不認對何方作對敵行爲。。張當已調令李景林等將誥誡所屬。。勿與任何方面衝突。。北京接張電。。即將原電轉馮玉祥查照。。

(二)魯豫間之軍訊

▲豫軍三路攻濟南。。
▲姜登選赴濟南督戰。。。
▲樊鍾秀部南下。。。

十四日京訊。。鄧如琢十一日酉時到蚌埠。。十二日赴徐州。。豫軍將分三路攻濟南。。浙軍任中路。。沿津浦路前進。。蘇軍任右翼。。皖豫軍任左翼。。又張宗昌電請段祺瑞派員勸。。停戰。。又趙倜與吳佩孚請段祺瑞派員調處。。傅[illegible]停戰。。張作霖電令[illegible]止則止。。派員與否。。俟孫傳芳電到再定。。又姜登選收容魯軍。。整理張宗昌督戰。。魏河部統已承認執軍佔一部。。又孫代表亦請令張宗昌退出魯境。。姜登選十一日下午。。張宗昌代表請段祺瑞電孫傳芳停進。。姜即赴濟南督戰。。又魯軍前部十一日北抵韓莊。。向至某山。。豫軍一部佔曹州。。岳維峻井未蒞徐。。表面上仍表示中立。。又張宗昌電稱。。佈置安備與反攻。。仍在韓莊指揮。。又濟南電。。豫部十一日克復徐州。。並未再攻。。張電由[illegible]合管守。。確否待證。。又漢訊。。豫軍將趨山東濟南。。徐傳芳電催吳佩孚出兵。。吳與齊燮元正商籌[illegible]。。又北軍[illegible]第五軍及魯軍總隊二營。。十一日十二日到濟南。。徐州已與奉軍[illegible]河北軍[illegible]站[illegible]

(三)追述大軍南下前之山東

▲韓國春返濟北上。。。。
▲軍隊擴充至八萬十七梯隊。。。

濟南通信。。此間自上月二十四日起。。佈戒嚴。。戒嚴司令袁致和。。每日派軍警督察處長王曾春。。帶軍警梭巡全埠。。以故省垣秩序。。尚稱安靜。。韓國春前於二十二日過濟赴徐。。但張宗昌姜登選會議禦敵劃。。今日又忽忽專車過濟返奉。。兩軍消息告徐州方面軍情。。即此可見天津山海關間。。尚無若何變化也。。煙台鎮守使張懷斌。。不知何日返赴兗州。。今午船到兗州鎮守使張培榮專車來省。。面前秦林調長張懷斌之弟張懷斌晤面後。。午後四鐘。。即搭車北上。。一般人對於張之行動。。頗爲注意。。今日開往徐州之軍隊。。爲新編衛隊旅第一營。。與東北軍第二師工兵團第二營。。五師十七團。。今日由武定一帶調至來者。。日內亦可開徐。。魯軍隊。。現已擴充至八軍一軍兩師。。第五師現已暫編兩師。。師長即以該師九旅旅長張培勛。。十旅旅長王翰章升充。。八軍十六師之外。。[illegible]編兗州旅長十七旅。。旅長以十軍督[illegible]

任攻魯。。十一月十二日奉天電。。奉天公報轉錄本月八日張宗昌電。。謂奉軍在徐州。。因鎮守之劉武陣亡兵士幾近二千。。敵方損失兵士亦約兩旅。。張氏電中有嚴遵前令。。尊重王士珍斡旋與兩公和平提議。。現已採取保境態度。。以俟後命云。。又稱玉琛韓國春六爲守韓莊利國驛。。陣地。。無戰事。。將軍前鋒在茅村。。相距二十餘里。。王、蔣也電稱云。。謂豫軍六路出兵。。但岳維峻電稱否認攻魯。。自始終未動員。。又京漢路直豫交界衛河大橋炸毀。。豫軍未入魯已證實。。又岳維峻令鄧寶珊任豫軍總指揮。。由隴海路進徐州。。田維勤王爲蔚部抄出蕭山。。李紀才任河北。。敵方指揮。。陳文釗米振標爲策應。。向曹州進攻。。樊鍾秀任豫北總指揮。。馮子明李鴻翥爲後援。。由彰德調兵。。田玉潔任後路總司令。。李景林臣爲後援。。岳維峻自任總司令。。率一二兩師入豫。。又岳維峻十二日派馬驥赴徐州。。又徐訊。。豫軍攻入曹州。。已開火。。

之事。開州駐地後。。多不發還。。並兵亦感困難。。交通處與趙劍田。。今日佈告。。謂所用車輛。。開到目的地。。即須發還。。以維交通。。違者以軍法從事。。駐沂州之東北第一軍五十五旅馬兵營。。被解散。。事前係[illegible]國民軍團長王金韜部所改編。。旅[illegible]忽[illegible]譁變。。搶掠。。殺入幡谷。。津浦隨城一帶。。因此頗覺驚慌。。鎮守使張宗昌宣佈戒嚴之令文如下。。(爲宣佈戒嚴事。。現時局不靖。。蘇浙兩省。。戰禍潛伏。。濟南地當衝要。。五方雜處。。恐有匪徒乘機滋擾。。亟應切實嚴防。。以防不虞。。茲依戒嚴法特布戒嚴令。。並委警務處長袁致和爲濟南省垣戒嚴司令。。合行出示曉諭。。自宣佈戒嚴之日起。。凡在警備區域內。。無論各界及商民人等。。係按後開各項條例。。一體遵行。。特此佈告週知。。其各凜遵勿違。。特示。。中華民國十四年十月二十日。。

字林報濟南通訊云。。濟南佈滿戰雲。。令人不寧。。張宗昌氏爲發可謂之軍閥。。現率以赴徐州。。由似準備固守其地。。張氏首遣各師團。。以致省城人民。。倍覺恐慌。。兵士向商家徵勒食糧。。行動殊異。。且又任意開拜封車輛驛運。。徵調一空。。當局雖允給費。。僅顧口惠而已。。以故車輛主人。。多隨車同往。。翼日後仍可帶回。。營房多已拆毀。。其中像具。。已爲兵士售賣一空。。觀其情形。。一若不圖復返者。。當辦當徵所稅多種。。而兵士餉項。。據稱仍拖欠甚久。。今濟南人民。。儼毀戰事。。而賠一發期當張宗昌之發遠出發。。殷實之家。。因恐軍隊譁變。。紛紛遷徙。。金融界尤覺恐慌。。有銀行數家。。業已停歇。。有工商銀行者。。據稱以商辦而致關門。。張禁各銀行自發鈔票。。而強令行使彼所發行之鈔票。。目下市上此項鈔票。。共約數百萬。。而張氏不返。。將悉成廢紙也。。

(四)關會自主會開會情形(二)

▲日美對案各有關重條件。。。
▲英代表將須請示政府。。。

(一)除中國外。。各國允於一千九百二十六年二月一日起征普通品二五附稅。。立即將各項奢侈品表成立。。徵收值百抽五附加稅。。此稅須號一千九百二十六年七月一日實行。。照此增加之收入。。須由海關保管。。按照本會議所規定之用途支用。。(二)在現定海關各[illegible]之各項附加稅。。年[illegible]

濟弱扶傾

夫強弱之道要不以保種爲先然而欲壯身體謀幸福者首重保乎腎之良劑也腎主人生命繫焉種族興亡強弱繫焉故腎氣本足則精神定然壯心思靈敏肌體增長如腎氣不足則形容因之而枯瘦面目青黃頭暈眼花腰骨疼痛心神忘亂精力困倦耳鳴夜夢遺洩等症請服威廉醫生之保精益腎丸於兩星期內定必百病消除轉弱爲強心思爲之靈敏魄力大加補血其藥之力足以濟弱扶傾之故也

每打十二元　每瓶一元二角

南洋總代理石叻庇能坡羅會豐商店

衛安公司　西藥行

注意假冒　濟水

▲中興救時普濟水爲治百病之聖藥凡遇危急重症確有回生起死之功此固婦孺皆知口碑載道無庸贅述惟近來市儈奸商每運來僞藥假冒影射從中漁利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特托星加坡松柏街門牌七號衛安公司爲南洋全權總代理發行以利便僑胞購用各埠商號如欲就近採辦眞正中興救時普濟水者可與衛安公司接洽方是 ▲中興救時普濟水正貨批發價格一律從廉

本公司代理
五洲藥房自來血　艾羅醫生補腦汁
九福公司百齡機　瑞芬氏廣嗣藥露
德國純陽固本片　新濟世氣痛靈丹

執事相宜

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

石叻馬六甲街門牌一號法國銀行

本公司爲中國人之保險事業爲中國人之保險公司本公司之設係完全保承火險並保[illegible]多事各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉俾僑胞財產永得穩固[illegible]保險[illegible]歡迎

薛中華　正主席
[illegible]克修　副主席

董事
楊福河　李俊源　黃兆珪　邱雁賓
[illegible]國村　王邱池　許山鋪　余聰林

[illegible]司理　[illegible]贊臣
[illegible]司理　李[illegible]
[illegible]司理　柯守智

民國十二年十一月二十三日

牙痛第一

代理石叻庇能坡羅太平會豐大商店　總發行香港永樂街瑞昌西藥行

牙痛原因

牙齒一門統屬足少陰腎經而貫經貫通入腦筋中西醫家論此論調又分上下齦及胃脈所貫下齦乃大腸脈所過其致痛也總不以乎風火亦或因乎水虛者飲食不甘坐臥不寧言語不順慘狀不可勝言本藥行幸採羣籍得中外治牙痛之秘法製造此藥水爲受此患者作一慈航須知此藥屢試屢驗萬應萬靈又本行所稱著名盛行良劑之一種也

用法

凡遇牙齒作痛將棉花蘸成小粒即蘸即止至牙痛已成者亦將棉花蘸水塞於牙痛處心靜氣頃刻間其痛立止又痛愈之後每日清晨洗臉時將此藥水滴二三點和入漱口盅內漱之并可除口氣臭惡又兼治療頭痛火上頭妙品也不可不知

(定價)每瓶一角　每打一元一

羅士露大醫生

補肺聖藥水

肺爲司氣之[illegible]上連氣管下通心肝爲一身命脈之原呼吸出入之至要爲不虛稍有損傷而肺膜亦最嬌嫩稍燥則見乾熱咳稍寒[illegible]痰多氣湧偶或感冒山嵐之瘴氣深著不正之邪風則成症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老痰日夜不能停止於是氣不下降肺金日虛久且變爲痨損肺癆肺損失血破金面色青黃經虛潮熱爲病生發莫能名狀也蓋肺病損壞而生此藥者固精潤雖能與肺膜性質相勝已傷者服此藥立回復元未傷者服此藥水不傷誠肺藥中最精最美者也願病君留意焉每打六元每瓶[illegible]

香港 楊耀宗

花柳聖藥

本醫生創設香港三十餘年所製各種花
柳藥品久譽界 外埠名對症的
藥無不百發百中南洋羣島一帶委托會豐
商店爲總代理發售如蒙 寶號賜顧請
就近向該商店接 値當從廉

香港楊龍宗藥局披露

一搜毒丸	每盒二元	每打廿元
骨痛水	每罐一元	每打十元
白濁丸	每罐六角	每打六元
珠珀丸	每盒七角	每打七元
埋口散	每盒五角	每打五元
木蔓丸	每罐六角	每打六元
除毒水	每罐四角	每打四元
固本丸	每瓶一元	每打十元
化孕膠	每盒元半	每打十五
洗藥水	每罐二角	每打二元

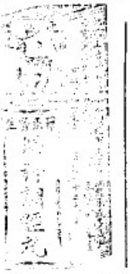
總代理 石叻大馬路會豐商店 庇能[illegible]會豐商店 泗水三昌公司 棉蘭中法藥房

强族元勛

强族爲强國中國於舊人爲重要古語有云不孝有三無後爲大夫凡男子腎虧女子月信不調二者均於生育之最大障礙不得以一方面責能之[illegible]之[illegible]腎藥精足能使男子身體强健而[illegible]生之婦科調經丸可使女子血脈[illegible]而[illegible]之憂男女之體强[illegible]如何急購服之足能[illegible]斯[illegible]瓜瓞延綿[illegible]二藥之功効可[illegible]强族之元勛也

●主治各症
腎元耗傷 丹田無力
心腎不交 元陽不固
作事過勞 夜夢遺洩
氣血兩虧 精神衰弱
腰於子宮 腰骨酸軟

子宮寒冷 久無子息
經期肚痛 經水不調
經來過多或少 遍身起塊
四肢軟弱 頭暈眼花
●主治各症



每罐一元半 每打十五元

叻會豐商店

每罐一元二角半 每打十二元半

禍臨不測故宜常備生拔膏是防患未然的第一妙法

生拔膏專治刀傷跌打傷灼傷燙傷及潰瘍等奏效甚速並能保護傷口不致受毒菌侵入使皮膚得奇與壯健如治濕疹癩疥輪癬癰疽瘰癧腫痛眼瘡以及各種無名腫毒實爲無上聖劑

生拔膏係純採極珍貴之草精製成毫無何種獸類之脂肪羼入在內故無膩滯等弊

各處葯房均有出售

生拔膏用盒裝華英藥房皆有出售其價格分十角半一元半兩種

一九二五年十二月二號

代理告新嘉坡[illegible]美[illegible]藥房

星加坡

南華貿易公司

THE NAN HUA TRADING CO.

SINGAPORE.

大小大 小大小

人物。主席大肥仔委員小瘦先生
地點。南華貿易公司（在大東保險公司二樓） 時間。民國十四年
佈景。桌上放住（和合粉）與（醬油精）
關稅會議 一定會議
[illegible]我想過了我抽稅自己收復[illegible]中國嘅
大先生我的話我沒有什麼反對不過我[illegible]來的（口口粉）（口口精）不要由[illegible]是可以的而我自己天天要食的[illegible]
小先生你[illegible]你食哪種（粉）同樣[illegible]我見常食（和合粉）（醬油精）身體壯過你數倍

主席。我不知道我食了一年一來[illegible]我的[illegible]是同[illegible]的[illegible]你話嘅肥壯原來是（和合粉）（醬油精）的功効

你不論是要大宗批發或零碎購買都是可以的[illegible]的店在本埠或外埠還可以做南華的分代理

開會完如果我要買我喺得與溫哲士洋行[illegible]大東保險公司二樓南華貿易公司之一[illegible]我要做代理我也知道南華貿易公司電話三千四五十八號去接洽

南華貿易公司啓

君諸當需用上等品質之鋼品時請尋（雅保勞）

When you require Corrugated Steel Sheets of the best quality look for "Apollo" brand.

APOLLO
FROM
UNITED STATES STEEL PRODUCTS COMPANY NEW YORK, U. S. A.

標此乃最優等之標誠為鋼市中最佳貨也品

When you see Apollo trade mark you know it is the best quality in this market.

美洲紐約美洲鋼品公司製造

manufactured by
U. S. S. P. Co.
N. Y.

Apollo
Corrugated Steel Sheets
finest in the world

（雅保勞標）鋼紋鐵轆鮮明且美

纏結網線捲於鋼轆

Barbed Wire on steel reels

(IOWA 標纏結網線

纏結鋼線捲於雙木之優

Barbed Wire on wooden reels

三州府及四州府　惟一代理與分發處孟嘉里實達有限公司

Carried In Stock and For Sale By
McALISTER & CO., LTD.
Straits Settlements & F. M. S.

鳩收報費廣告

啓者本館應收之下期報費業經屆期現已特派專員持有本館正式收據踵門鳩收倘希愛閱本報諸君如數惠交以清手續無任感盼之至

本館經理部啓

(芳)(源)(公)(司)(國)(貨)(廣)(告)

本公司總發行所在小坡大馬路門牌三百四十九號 電話二千二百卅五

國父流芳　元勳昭彰
煙牌紀念　大家毋忘
上海製造　國貨圖強
同胞愛國　急起提倡

中山牌

元勳牌

如各埠同胞有欲為本公司代理特別歡迎

一九二五年十一月廿五號

大鈸十枝庄
經理中西貨品
中山鋼像特製皮夾新式牙刷頭刷油墨三星香梘
銀質書片照底履皮中國郵油疋頭絲襪鐵銅藥油

鳳凰標之汽水

鳳凰汽水廠所出之各種汽水係照模範條件製造其優點如左
（壹）所用機器務求完美
（二）所用材料務求完美
（三）所用之水務求完美
（四）監督妥善務求完美

本廠及事務所設于星洲安順路六十三
電話號碼三四六三

The Phoenix Aerated Water Works
Office & Works 63, Anson Road, Singapore.
Telephone 3463. Telegram Phoenix

民國十四年八月八日

電報掛號Phoenix
鳳凰汽水廠啓

六六六萬金嬰孩粉

六六六大嬰孩萬金粉爲世界醫治嬰兒出牙期及慈育各種疾病之要其其效如神專治疳積食不消化胃弱氣脹大便閉結肚脹腹痛傷風寒熱面色青黃胃酸嘔吐驚悸頻啼牙床腫痛等症凡家中有大小孩兒及嬰兒出牙期發熱嘔吐者不可不預備一包六六大嬰孩粉於家中以防不時之需其價格每一包角大洋(其功效之價值最少值十五元)各埠藥房均有出售

守年到藥膏
專治療善治疥瘡臭頭痔瘡黃水瘡皮膚癢以及各種皮膚疾

一九二五年九月十四號

福建要聞

山窮水盡之閩財政

▲捐稅强制實行 ▲加厘仍在醞釀中

福州信。閩省財政。久到山窮水盡之境。今春財政廳尹晉序。以督署軍需課員資格。兼福財廳。適有軍需政府無着之日。則用督署名義。電飭各縣知事分攤派。如期遵解。否則由督署嚴重處分。縣知事始誤軍需論罪。各縣知事懾于威力。不敢不唯命是聽。于是轉飭惠派款額勒請本縣商民。互相責備。而財政始得賴以暫維現狀。當各縣之商民鄉民。受非扶苛歛之苦深矣。同時財政又以財政支絀。軍需無着。遂經督署創辦糖捐及加厘稅。致引起糖商之罷業。各業商幫、罷運。經旅京滬各閩同鄉及政府電閩詢問。閩當局謂以奸商從中鼓動。並以此項糖捐及加釐所取甚微。人民無勝負擔。實則但就加釐而言。財政預計年可增進收入二百四十萬元。其加徵之額。各爲三成。每年二百數十萬。尤實爲巨額。及自辦者上下其手之故。各商民成以此項重負。實屬難堪。迄今猶然堅持反對。但經遲則已恢復。催繳原定稅款。其加徵之釐稅。既不能繳。釐局必强過其繳納。則願以抗釐論罪。蹈受法律制裁。財廳以商家團體團結。亦不敢貿用强制手段。據財政現仍在派員向商人磋商。磋商的當事者辦法。則財政當於本歲新年照舊將年關內發行借券五萬元。九折實收。共四十五萬元。內發支配省垣軍政各費暨教育費。惟明春仍須實行加釐。方能長久維持。至糖捐收入。係純歸督署所有。必須即時實行。糖捐局局長周廣瑄係周蔭人之胞弟。現已商請周用督署名義。嚴令各糖商勿得觀望納稅。用强制執行。不虞各糖商不遵而辦理云云。據此以觀。則糖捐與加釐兩事。在官廳實有非實行不可之概。但糖捐範圍較小。將來尚易解決。而加釐則商家已堅持反對。財廳竟欲圖轉圜。俾獲如願實行。實非易事。又財廳近又擬創辦郵包釐局。專徵郵寄包裹釐稅。已內定爲某爲局長。惟郵局則以此舉涉及礙難。尚不能輕進行。並已兩省署向郵聯表示。惟此舉果實行。則將來勢必又引起一番交涉也。

陳軍敗退閩邊時之詳情 (一)

廈門信。蔣軍入汕。陳已出賣。潮汕陳軍已退潮[illegible]。蔣軍入汕。係兩號午後二時之事。[illegible]刊詳前報。人數不足。[illegible]潮民衆歡迎蔣軍[illegible]。其[illegible]左路[illegible]。曾縮尾陳軍殘部。向饒平黃岡方面進。右路蔣於佔領梅縣後。向易標部隊追擊云。茲據詳情分紀如左。

▲陳軍最後之激戰 蔣軍此次之恢復潮汕最後一戰。實爲揭溪河之役。此實陳軍致命之傷。初陳軍以惠州失後。每陣敗北。猶欲爲今後之一決。陳軍中路李易標。黃業興。王定華等。主力部隊。與蔣軍在揭溪河上游。及羅經貝(土旁)一帶。爲激烈之戰爭。同時翁照垣。林烈。陳修爵等部。則由右翼進攻興寧。洪部謝文炳。李宗頊。孟伯棠。姜鼎甯等部。則由左翼向揭陽攻河婆。當時作戰計劃。係由黃强劉志陸。洪兆麟三人主持。左翼主守勢。右翼主攻勢防禦。中路則全力猛攻揭陽。故於十一日。雙方戰爭極爲劇烈。兩軍死傷甚多。揭溪河積死者亦不計其數。此役爲歷年東江戰事未有之劇烈。蔣軍作戰。利用迫擊砲及山砲。排列連環射擊。並挑選敢死隊。每三十人爲一隊。用手榴彈衝鋒。陳軍中路。卒因蔣軍火力太猛。抵當不住。向陣地搖退。致蔣軍由興甯繞道。埋伏學生軍與圍于七〇徑地方。趁而截擊。于是陳軍中右兩路陣線紊亂。兩軍肉搏混戰。幾不能辨是敵是我。兩軍打成一截。遂中右兩路潰敗。左路亦不能保揭陽。至三十一日下午。蔣軍前路部隊。完全入佔揭陽。連夜追擊。抵達綿湖。而佔領曾宜潮陽。一日上午。蔣軍何應欽部。循道潮汕坑。經此一戰。陳軍遂無回身之力矣。

▲陳軍退却之情形 本陳軍敗退之情形。聞分兩路。劉志陸黃强等。退向梅縣集中。其退向梅縣之一部。內距羅較遠。抽中消息不靈。聞梅縣後。陳逐本紛紛向閩邊退却。蔣軍于三號已抵梅縣。大砲向潮安之一帶。即於一號早車。已有各軍委員多名。在某處催款甚急。車中載有傷兵二百餘名。市面發生拉夫。商店乘機關閉。這是洮退兵接踵到城。各軍機欵委員。因迫林知事。因無法應付。林纔悄然越牆而逃。夜二時許。劉志陸乘專車同黃强。辦事處人員衛隊部等抵潮城。天明時共聞有人迫監放犯情事。二號早七時許。洪兆麟率所部由揭陽行抵潮。計是潮城。九時許劉志陸率部從饒平大路出發。中與敵車有姜旅李雲後各部。絡繹而來。皆於入城用橋頭集中。章航洪兆麟部。赴饒平。三號晨。第一旅孟旅部一隊約三百名。由揭砲台敗後。浮洋搭車狼狽到潮。大拉挑夫。赤從饒平而去。故潮安城。自三號早陳軍即已退去。但蔣軍在三號晚尚未到縣。城中秩序由林知事召集各商維持。保衛秩序尚佳。由各界派代表歡迎蔣軍云。(未完)

改良監獄之部令

厦訊。日前高等審判廳奉司法部訓令。略謂各國監獄。有所改良。查司法委員。梁氏曾到滬所有各省高等審判廳廳飭所屬。對於監獄加以注意。並附有監獄看守十四項。已由高等審判廳令行各縣地方審判廳遵令改良矣。

○聘請工頭廣告

啓者本工廠擬聘請粵籍華人工頭一名其人須有造冰機器之經驗者方爲合格如有願就此職者可向本工廠內接洽

一九二五年十一月廿七日 新嘉坡謙吉冰廠(新埠蔴律十號)

The Oversea-Chinese Bank, Limited

○擴充吉蘭丹滙兌招徠廣告

逕啓者本行爲謀供應商業上便利之需求爰特開設分行於吉蘭丹埠現已開幕營業諸商僉如欲買賣該埠滙票及電滙等項請即移玉本行無任歡迎之至也

華僑銀行有限公司謹啓

民國十四年十一月廿一日

A字嘜朱律煙用正晏公舊烟葉製成氣味香純質結灰白實爲市面上最著名之朱律烟 諸君如購朱律烟者請認明此A嘜庶免

Woh Sun Tobacco Co., 6, Upper Cross Singapore Telephone: 1713

致悞各處煙檯煙店俱有發售

本公司兼辦到正呂宋朱律煙發行 分公司件光百尺街芙蓉王子街

(海山街六號電話一七二一)

星洲華新煙草公司總發行啓

一九二五年六月十七號

○講營業及製藥之我見

吾每製一藥必先自試驗其功效之如何若功效確好又必須將此藥與比較別家的有無優勝然後乃敢行世當爲公德計爲資本計不得不加意慎重也或曰然則先生之所謂優勝者何在可得聞乎對曰此際乃各頭痛散之藥最爲盛行而功效最速者此優勝之一也試不寒不燥以比較別家之極苦極寒者則藥性和平此優勝之二也又有膠片包紮則之嗎啡作惡味此優勝之三至於是否實花錢花香則請貴八占錢試之便知葉奇可非大言欺人者也此散治頭痛牙痛眼痛每包八占每打八角

專醫各種咳

外咳 內咳 陰咳 虛咳 實咳

陰咳最難治

日以化痰降氣之藥。服之亦何益於症。奇可廿年以來研究中西藥物。對於咳嗽及婦科之各病。每得其中之秘而爲一己所發明者。因而製成此藥。名曰止咳丹。不論初咳久咳內傷虛實寒熱外感各咳。俱皆功效非常。斷非有名無實者所能比。凡患咳嗽的諸君。請即試之。便知所發明者之妙。每盒五角。每瓶可服入口不苦

○君咳未愈乎

久咳難治 請服此咳丹

平常治咳嗽之藥。除却化痰降氣之外。概無若法以致輕微之咳嗽。亦遷延歲月。甚至因而變作肺傷癆。可惜使不知其咳嗽之所以然。雖終

○西藥與中藥孰勝 治皮膚病

有友問於吾曰。先生所製之皮膚水如此神驗。究竟爲西藥乎。抑中藥乎。吾曰。吾本爲中藥。然但製藥之如何。究竟能在乎善用方之得法與否耳。吾研究皮膚病中西藥物。數百種於此。認此皮膚水。凡因血熱或因風因虫而生瘡癩之各等皮膚病。效驗之無不立即見效。不污衣服。價亦便宜。試用約每二角或中樽二角半大五角

○煙酒客宜注意

服此胃丹之後。只飲酒一兩杯。而止酒後身體補外之好。諸君從必合各相飲等。來顧客的試胃丹。確係免病的仙丹。倘有疑吾言之虛。請試不知此乃實見效之。斷不能無一者也。嗜酒人者。也請諸君放心服之。不寒不燥。老少可用。確係煙酒客不可少之良藥。亦專治大便結手足痠痛。及種種皮膚風濕等症。每包式角。可用六次

止牙痛 去風濕 止癢 黃金油

此黃金油。氣味清香。試以火柴。祇油一滴。的放入口中。則原來之牙痛。即刻止之。具有便利力。優勝比之其他之特別別品。此外人若大小剖傷。改良用加入救急扶危之良藥。止嘔。吐。止牙痛。腹痛。骨痛。頭暈。風濕。消腫毒。止癢。可食每樽價洋一角二仙。外埠郵費加四仙。

外埠購藥若以郵票須加拾巴仙

吉隆坡代理處 [illegible]公司 長泰藥店

葉奇可專治腦病血病咳嗽內傷婦科

本店有真正紅花油白樹油每樽價值公平不實假貨

海山街門牌十六號葉奇可啓

民國十三年十一月六日

Tye Tiong Film Co. 33, Market St, Singapore

大中影片公司

戰事哀情的新片沙場淚

◎本片優點

一(主義)提倡非戰打破金錢戀愛作極有力宣傳

二(劇情)不離而離不接而接注重旁襯小節托出全劇命旨非曲折二字能盡其妙

三(光線)非但明晰且能軟硬合宜

四(表演)此片演員俱能把他們情感描寫劇中人的身份

五(佈景)歐化也有不過按着劇情分配不致完全掩沒了東方人美用適當的顏色現出佈景應有的精神

六(字幕)簡而明了淺而通俗文字有够不到的把寫意畫來作倍觀更能使老嫗都解

民國十四年十一月十八日　大中影片公司謹啓

星洲坡東方影片公司

立地成佛

十大特色

(一)本片經各省長官及在野名流團體等題詞嘉獎為有裨世道人心之作

(二)此片能宣揚舊禮教[illegible]理並發揚中華文明力強感化

(三)布景[illegible]影家合作此片實為破天荒

(四)推崇佛教提倡兵工寓救世正陳義高尚

(五)過去現在光景明晰處處為影片中所尋未能有

(六)目生老病死及佛教殺淫妄酒五戒於空中跳舞字既甚悦目復能感人者

(七)外景攝自普陀天竺有王少白諸處極其雅麗並有駝馬行舟等景內景背景古雅亦國產影片所僅見

(八)彩沾色染顏色美麗極為悦目

(九)描寫殘征暴獄之武人仗義扶危之少年樂善好施之寡婦綺施多情之女子維妙維肖俱足發人深省

(十)有寺僧設織及兵工藥路等璀璨驚動為國製中之創作

諸君如欲買鎖匙標啤酒之時須認明商標是否真貨方不致誤

鎖匙標啤酒乃為界上馳名最久者亦爲頁上之啤酒也

民國十四年七月廿一日

SOLE AGENTS N. V. Straits Java Trading Co. Nos. 135, 136 Cecil Street S. S. & F. M. S.

◎廣告

敬啓者本坡吉寧街門牌四十五號之泰泉公司今於本年[illegible]月[illegible]日開[illegible]九八[illegible]酒兌生意[illegible]用一福州人余[illegible]光任本公司出街買貨之權因該光志圖別竊自向本公司請退其職商號凡與他往來各項手續限一星期內請親來與他了結如過期不到係是自誤與本公司無涉特此登報聲明停業通知俾衆周知

民國十四年十一月廿日 Guah Chuan 30-11-25

華泉公司謹啓

曼舞羅大戲院

MARLBOROUGH THEATRE.

(Next to Alhambra) BEACH ROAD.

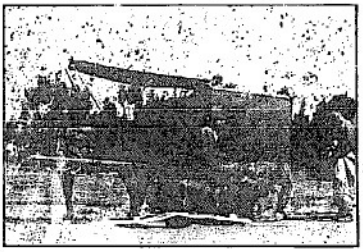
訂十二月二號重演

最後之良心

(從軍夢)五本

每晚一場 券資照舊

留給觀衆印象最深的(最後之良心)又重演了同時加映(從軍夢)



他(最後之良心)在中國混沌的婚姻制度下能給一個明確的批評

他在奸險鬼蜮裡能施以猛力的棒喝

他在家族遺產制度下能給以明瞭的指導

他在善惡因果律能給以具體的說明

他在藝術創造的時間和空間能夠以很大的貢獻

他在。。。。。個要一一說明可是很多很多了

酷愛我片的僑胞們 請早來領略呵!

現在爲助長 觀衆娛樂的興味特影印 新片中之藝員影照數種 凡購三等以上入場券者 各贈一張

SURINA THEATRE Gaiety Picture Palace

蘇靈那

即晚開映

▲頭場七點半

三星期　七幕

▲二場九點

甲板上之婦女　六幕

本星期六日星期日開映日戲收半價

牙池

▲頭場七點半

冒險長諜一至四卷　八幕

▲二場九點十五分

命運考驗　八幕

笑劇　二幕

本主人啓

◎本報特別啓事

啓者本報派報工人間有訛誤致令閱報諸君以不得接閱日之報紙爲憾者茲特鄭重聲明倘閱報諸君未得照即日本報者可即用電話通知或于翌早以函報告本報經理部當即補派以免遺漏特此佈告敬希注意

民國十四年六月一日　本報經理部謹啓

牛車水二[illegible]

中華寶影戲院
潜君生戲特別上等新畫

由十二月一號禮拜二晚開演

▲頭場七點半

(一)滑稽笑劇　二幕

(二)爭夜人長篇八幕第十三。十四。十五。十六卷

[illegible]

休息十五分

▲二場九點十五分

(三)時事畫報一幕

(四)秘城長篇偵探第七。八卷

[illegible]

(五)笑劇一幕

(六)笑劇二幕

(七)牧場故事一幕

(贈券章程)

頭等位贈券二張免費一次

二等位贈券二張免費一次

三等位贈券三張免費一次

特啓大生意 本院于十二月八號禮拜二晚開演幽靈魔術偵探案共九大本

法國晏地千路白濁丸 担保三点鐘立見奇效

此藥丸創自一千八百廿四年爲六十界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管瘀痛限三點鐘內立見奇功冇服兩天定能痊愈保無復發有患斯症者急宜購服

南洋總代理 保證能 會豐商店

會豐商店分售處

一本藥內有發票西 民國十三年十一月十九日

中華書局新書廣告

國語文學讀本	一角
國語說明書	一角
吳偉士心理學	七角
學習心理學	六角
心理學之趨勢	七角
楞嚴會論	一元八
學校教育指導法	八角
教學心理學	一元四
國家主義論文集	五角
經濟學要旨	四角
西洋音樂與戲劇	四角
西洋音樂與詩歌	五角
德國民學校與唱歌	六角
象的故事	三角二
笨鵝	一角半
萬知博士	一角半
鹿的故事	一角半
三個傻子	一角半
普陀遊記	一角
西湖遊記	四角

新嘉坡 大馬路四十四號

中華書局謹啓

CHUNG HWA BOOK Co.

144, South Bridge Road

SINGAPORE

廣東要聞

查辦地檢長區玉書之原因

▲區玉書免職查辦之命令

▲總檢廳請查辦之原呈 (二)

(一)命令。。林雲陔暫行兼署廣州地方檢察長。。此令。。據總檢察長盧興原彈劾廣州地方檢察廳檢察長區玉書。。檢官李文蔚。。已交監察院查辦。。區玉書李文蔚應暫行停職。。此令。。中華民國十四年十月卅日。。(二)總檢廳呈文。。呈爲呈請事。。案查前知會控區察官李文蔚庇縱吸烟違禁狀請嚴行懲辦一案。。前經職廳詳細調查。當以該檢察官李文蔚辦理此案。。於法律無手續。。均屬有未愜。。當將該檢察官違法情形。。分呈大元帥胡代大元帥暨大理院兼管司法行政事務處。。請飭將該檢察官李文蔚嚴予懲處。。並以該地檢廳檢察長區玉書勾通朋員。。勒繳證會。。違抗長官命令。。并請將該檢察長免職。。以儆官邪各在案。。嗣奉代大元帥檢察長區玉書。因檢察官呈請。。據以轉呈。。在法律手續上并無不合。。所請將該檢察長免職之處。。應毋庸議。。至檢察官李文蔚。。有無違法。。應候令行司法行政事務查明呈候核辦可也。。此令等因。。奉此。。惟查前大本營辦理此案時。。適當楊劉爲亂之秋。。政府方面亟於規劃靖亂之謀。。遂無暇及此。。且亦視此案爲無足重輕。。故終以應毋庸議四字輕輕爲該檢察長解脫。。而以轉呈二字輕輕爲該檢察長卸責。。

抑知司法官吏之貪污。。關係於人民之生命財產者至鉅。。安能含糊不究。。至令橫暴之官吏。。竊據高位。。而苦吾民。。且廣州爲政府所在地。。而司法之腐敗若此。。官吏之優容若此。。尚何望將來有收回領事裁判權之一日。。職廳迭奉命將此案徹底查明後。。令飭該檢察官等到廳詢問。。該檢察官查悉[illegible]。。竟敢藉詞推卸。。而該檢察長區玉書。。但爲之轉呈。。以置抵抗。。[illegible]同作弊。。[illegible]該檢察長[illegible]對 [illegible]所[illegible]可比擬。。該檢察官等藉口拒卻。。實屬抗命。。該檢察長猶爲之轉呈。。律以廢職之傳該檢察官等到廳詢問。。係屬查辦性質。。與訴訟法上之應庭審訊。。迥然不同。。原無拒卻之可言。。該檢察長非不知之。。而乃絕不揮擇所屬員吏。。遵令辦理。。必故爲轉呈。。以爲抵抗。。是徵其勾通屬員。。狹同作弊。。抑且故意違抗長官命令。。夫檢察官吏。。上下一體。。檢察官對於長官。。有絕對服從之義務。。體制使然。。勿容違背。。今該檢察長勾通屬員。。殘民殃民。。違抗命令。。更藉轉呈。。用爲掩飾。。居心已不可問。。而前大本營胡代帥亦俱謂爲並無不合。。爲虎爲之卸脫其罪。。並令爲長官者不能行使其監督之權。。罪非至可痛心之事。。其違抗命令之罪小。。而貽害人民之罪大。。苟事姑息。。是除民害。。

未完

免鄒魯懲吏院委員職

▲共黨愚弄鄒澤如之手段

懲吏院爲國民政府機關之一。。前因各委員多辭不就職。。故久未成立。。現政府中人。。以懲吏院職務重要。。未便虛懸。。決趕速成立。。鄒澤如前曾辭職。。惟共黨以其懦弱可欺。。擬再加任命。。至鄒魯則在京反對廣州政府。。自難姑容。。決將其開缺。。而委李章達補充。。以期早日成立云。。

范石生果得共政府助械耶

范石生果要求廣州政府資助餉械回滇。。曾誌前報。。茲接梧州快訊。。謂據梧當道傳出消息。。范氏已在粵領得新式槍四千枝。。前日已將二千桿運抵梧州。。即轉專輪。。載往南寧。。其餘三數日內。。即可全數運上云云。。此消息如確。。則范氏擾滇之事。。又將死灰復燃乎。。

汕頭赤軍勒派軍餉之原委

▲請恭維蔣介石不要錢者看看

▲可憐之潮梅人

惠潮梅財政整理處處長翁飛鵬。。前日通電汕頭商會及十五屬縣長。。就地籌借軍餉一百萬元。。惠州另籌借二十餘萬元。。[illegible]日內。。[illegible]前[illegible]。。[illegible]電[illegible] [illegible]四平梅陽普寧惠來饒平豐順南澳大埔梅縣興寧五華潮陽揭陽各縣知事均覽。。照得我軍現經克定潮梅。。正在追擊殘敵。。肅清餘孽。。各部隊需餉孔殷。。地方人士急公赴義。。素著熱忱。。當此一髮千鈞。。全賴合力援助。。以保永久和平。。現擬就地籌借餉需總額一百萬元。。擬照成案分擔。。藉資接濟。。而竟全功。。除分電外。。即責成潮安籌借一十三萬元。。潮陽一十三萬元。。揭陽一十萬元。。澄海八萬五千元。。饒平六萬五千元。。大埔三萬元。。惠來四萬元。。普寧七萬元。。豐順二萬元。。南澳五千元。。梅縣八萬元。。興寧七萬元。。五華三萬元。。蕉嶺一萬元。。平遠一萬元。。并希侯陳兩會長。。就汕市籌借一十萬零五千元。。此項借款。。汕頭俟大局稍定作抵。。如總指揮及各軍曾經七兩地方籌借者。。并准呈繳印收作抵。。不再另借。。河留劃一。。而免偏重。。汕頭及潮屬各縣限五日內。。梅屬各縣限十日內。。均照一律如額借足。。解繳澗撥。。以濟要需。。毋稍短欠。。貽誤干咎。。仍將遵辦情形及起解日期先行電復察核。。飛鵬叩。。

電療果具何種秘密 何故能治谷種疾病

電療治病之功用在其能引起極大化學作用之能力激動病體上細胞新陳代謝之機能促血氣之運行增身心之活力是以保全天壽之健康並可根治人生之疾苦凡精神衰弱疲勞半身不遂淋濁內外痔瘡精神衰弱四肢麻痺及心臟病委黃病肺癆病腸胃病皮膚病以及遠年風濕癱疾求之藥石無靈者惟電療不可立顯奇速之功能對於婦科疾病俱有良好之效果可見電療者精神安適憂鬱痛苦尤爲電療獨有之妙用驗世之患病者勿稍存畏懼之心理可也

本院現新聘到富有經驗之看護婦招待女界凡登門問症不收分文每日看症時間由上午八時起至下午五時止星期六休息

本院設在星洲水仙門大馬路門牌一百十七號電話三四九一號 ▲星期六休息

▲開症不收費

美國支加哥省電學大醫院畢業士楊寶信啓

Health Culture Hall

一九二五年九月七日 A 7-9-25

〇工部局通告

▲招人承建人力車停車站事。。。

爲通告事。啓者本局委員會擬招人承包修建美部律人力車之停車站如有願意承建者可於每日辦公時間內至本局調術部索取圖樣與投標格式

其投標函件須於十二月七日正午以前送交本局秘書處收存將於十二月廿一日開標

本局委員會對於各種投標有采取之全權非因價格最低者或任何一投標即可望入選也 特此

一九二五年十一月廿日 工部局秘書馬[illegible]啓

大帮正頂發行零沽

招請各埠大商店代理

廣東省城雙門底

太和洞腎虧丸

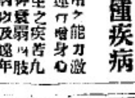
代售處

得榮孫氏代刀散大解救我一家生活

九江閭仲平恭頌

榮孫氏

專門醫眼



總代理 會豐商店 （石叻大馬路）

民國十四年六月廿九日

久咳傷肺日久成癆治癆必愈之藥惜全球醫界尚無發明幸經唐拾義醫士研究咳嗽特製久咳丸以制其咳嗽愈則不至傷肺而成癆此治病源之極良法也久咳者奇驗不可不知

每瓶一元

久咳丸

請辨真僞

唐拾義久咳丸近因商標註冊故內字稍有更改但無論舊招貸

瓶內必有驗貨劵一張形如銀幣寄回廣州發行所可換貨物非有劵便係無劵即僞希留意焉

總經理 石叻大馬路 會豐商店啓

民國十四年五月二十六號

派力牌香烟

四時咸宜

This adver[illegible] is issued by the British American Tobacco Co. (China) Ltd.
(Incorporated in England)

CG-38

眼科第一　眼科第一

34-1.Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

謹啓者喃毛喊也印度醫生專生專醫眼科特色著名印度醫愈者不計其數凡痔瘡眼瞎眼症病血膋筋頭痛骨痛芒果不痞梅疔一切花柳等症亦能醫治余來南洋廿五年久蒙各國人士稱爲妙手但用印度良藥醫法與別不同專備等症不用刀割藥敷即斷無有復發之患本醫局醫愈者俱有證書爲據上號眼症個個來醫者俱驗以醫藥富者取同藥費以濟時爲目的請君如戚友有患此者來醫可見吾言之不謬矣

本局設在水仙門二馬路三十四零一即救火館對面是也

民國十四年九月四日

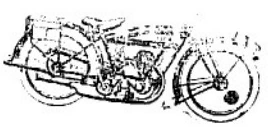
○歸割聲明

立退股人陳文學遺業掛砂人陳思戴等陳金鉄還蔡承受人陳丁昌陳楠標暨因我等志圖別業願將所得恒興公司及恒興紋股份一切歸割與陳嘉庚君承受弟看母利經於一千九百二十五五七月三十一日由公親許君武院鄧君水泮等當面交清此後該恒興公司及恒美紗生理盈虧係歸陳嘉庚君之事與我退股人無涉恐未遍知特此登報此佈

承股人陳嘉庚
退股人陳思戴等　陳丁昌　陳楠標　披露

▶畢斯亞式與詹姆司式之摩托足車◀

（一九二六年之式樣）



類別	馬力	車之構造	舊時價值(元)	現時價值(元)
畢斯亞 (B.S.A.)	二又四份一	推進機二	四百	三百七十五
同上	同上	推進機三		四百
同上	二又四份三	推進機三 但油機在側	五百	四百六十五
同上	同上	推進機三 但油機在上	五百七十五	五百三十五
同上	三又二份一	推進機三	同上	同上
同上	四又四份一	同上	七百三十五	六百五十
同上	六	推進機六	七百九十五	七百五十
詹姆司式 (James)	二又二份一	推進機三	五百	四百五十
同上	三	同上	五百五十	五百廿五
同上	二又四份三	推進機三 但油機在上		六百九十五
同上	三又二份一	推進機六	六百五十	六百四十五

如蒙惠顧請向本公司接洽爲荷

一九二五年十一月廿五號

（新路坡島而律三號）台發有限公司啟
Cycle & Carriage Co., Ltd.
3, Orchard Road, Singapore.

Savaresses Capsules
(Incorporated in England)

大中華民國十四年十二月一號
大英一千九百廿五年十二月一號
Chop Khiam Bk A.112.25

◁五淋白濁菌之敵▷

士巴禮士氏五淋白濁丸

檀香油爲五淋白濁病之特效藥已爲世界藥學者及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選服也　士巴禮士氏五淋白濁丸係以精製之膜包極純粹之檀香油而成能治急性及慢性白濁淋病與婦人帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所贊許而定爲患白濁淋病之一種給劑故此天下之五淋白濁病菌俱惡視爲彼之敵患者注意焉

英京倫敦立雪洋行發行
南洋各大藥房俱有新發售

民十四廿年六月六號

預備

現在請客的時節做各樣菜加點兒味の素就成了多好味給客人吃酒有意思而且儉省費時實在請客的弄菜總要預備纔好

▲專用小麥的精華做出來的

調味精粉

味の素

盛設整桌之菜須用味の素

▲請試一試這個吧▼

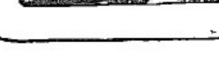
一九二五年八月四號

星洲衣箱街門牌三十二號　總代理　陶記　電話九八五

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋白濁最見靈效之藥並如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以念況有

惟　願購者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印(MIDY)記者方爲非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若寔痛斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事



可由各有代理購買
Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.
緞岩鴿及慶全公司啓

民國十四年六月十二日

佛里蘇與尼勿汽水有限公司

Fraser & Neave Ltd

SINGAPORE.

大減價

自本年陽曆十二月一日起

敬啟者敝公司爲酬答平昔各界惠顧諸君之雅意起見特訂自一九二五年十二月一日起在新嘉坡發售之汽水大行減價幸祈各界注意爲荷

類別	價格
大瓶蘇打汽水	一打八角
小瓶蘇打汽水	一打六角
大瓶甜水	一打一元二角
小瓶甜水	一打八角

佛里蘇與尼勿汽水有限公司啟

一九二五年十二月一日

Use only Genuine Gillette Blades

購用基列剃刀之四大利益

◀手續簡單 用時不過將基列刀片套入基列剃刀就以皂沫塗面便可剃矣

◀安樂自然 基列刀片鋒利非常環球無匹是以剃面之後粗細毛鬚無不一一剃淨矣使滿面春風渾爽無比

◀剃面平安 用基列剃刀剃面極爲安全絕不致有損傷發紅之慮

◀剃面經濟 基列刀片所值無幾且每一刀片可用數次之多而其大小種類極多價格低廉故無論何處未有能得如斯便利廉價之剃刀者也

有此四大利益之剃刀 諸君何不購用而享此剃面之安樂乎

代理人 麥洛與斐利卜斯有限公司

（新嘉坡絲絲街四號）

一九二五年十二月二日

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd

Cecil Street, SINGAPORE.

Gillette SAFETY RAZOR

Gillette Safety Razor Company, Boston, U. S. A.

波蘭壘之火腿

此種最上等之火腿由澳洲製造價廉物美存貨甚多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE

星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百廿三年五月廿四日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

爾之嬰孩臨令之有強健之體力者欲其如此牛乳當爲其日糧之一部份但平常之牛乳不適此用者多數乃爲不潔之品每受塵沙蠅蚊及其他微菌之混入而生疾病之危險

葛勒蘇牛乳乃爲潔淨含有著名之牛乳食品有壯身機能及極潔淨之乳質且無常有害於嬰孩之牛乳在內完全免除害菌之混雜其間爾能用葛勒蘇粉以飼發最稠圓之強壯結果自甚滿意如有所疑請問爾之醫生

葛勒蘇乃爲可愛嬰孩之食物品 啟

Glaxo

"Builds Bonnie Babies"

廈門春生堂

秘製祛風濕補藥酒天下馳名

總代理
實叻吉寧街
尾郊協順號
總經理行廣明
角仔街永市
春春生堂主
人郊祇祥啓
十八年五月丁

請飲永嘉年之補血藥

（醫生認驗爲補血藥中之最上者在一萬人以上）

◎凡罹熱病或其他疫症以後者宜亟購飲永嘉年之補血藥

該藥乃一種著名之補品介紹之醫生在一萬人以上凡於熱病及他種疾病以後飲之其恢復健康能力之大實罕其匹請君試購飲之當爲之驚訝不置者也

該酒能恢復健康強健神經增加肌肉促進血液增進體力皆極迅捷飲之即可發生一種新生命之愉樂其味極佳飲之頓覺精神愉快每日飲二三杯當即可見身體狀況較前大佳幸注意其瓶上之商標則可担保其爲眞正之（永嘉年補血藥）

各大藥房商店皆有出售

英倫科爾曼有限公司製造

一九二五年七月十八號

The Finest Tonic.
Recommended by
over 10,000
Doctors.

MANUFACTURED BY COLEMAN & COMPANY, LIMITED
NORWICH, ENGLAND

決賽

麥片爲滋補之食料味美而又易消化其供給吾人者非不止氣力與精力已也

全世界之科學家醫學家皆認此爲確實完全之食料並謂此能供給吾人十六種必需之原質其壯氣生力者多於肉二倍助長發育者多於米三倍無論老少均極適宜

請試食一月而察其身體與精神之進步

此麥片裝於罐頭之中而又合[illegible]所以其原有之質味永遠不變

本行印有詳細食法[illegible]即寄

各埠大[illegible]均有出售

Q.519

一九二五年七月一日

◆工部局通告

▲爲停止交通事。

通啓者本坡美芝律因建造溝渠將車欄之由坡中沿歌豚活街行駛者之一切交通停止

各種車輛可由牙籠及丹戎加東方面行駛者可由米部各或由惹美芝律或由維多利亞實得力行駛皆可

凡由歌豚活街向坡中開駛之車輛惟可沿美芝律開駛

但爲避免車輛之擁擠起見須改由維多利亞實得力行駛

工部局秘書馮施奉命啓

一九二五年十一月廿七日

DOUBLE ACE

Manufactured in London
by Ardath Tobacco Co: Ltd:

GOLDEN VIRGINIA CIGARETTES

金黃色勿爾幾尼亞烟草精製之煙枝氣味醇香永不變質故應拒絕其他一切煙枝之代用而僅吸此雙點嚜之煙枝

亞德斯煙草有限公司在倫敦監製

RED HEART BRANDY No: 1.

萬蘭酒池可於下列商店買之

五條馬路 新榮成

勿基 振源號

大坡大馬路 振源興號

山仔頂 泰泉成號

水仙門 新永號

大坡大馬路 福安號

二馬路 乾元號

紅心牌萬蘭池酒

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者一次嘗之便永爲伴侶矣

一九二五年六月廿四號

（宋）

（七州府及暹羅惟一代理人西菴公司謹啓）

SOLE AGENTS S.S. F.M.S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE.

▶第一補氣補血.祛風除濕之藥水說明◀

人生之筋骸賴血脈以營養猶地球之賴道路輪轉而得息息通連原一貫設有障碍物夾雜其間則肢體之運輸不能自由且鬱久而酸軟痛楚變態百出此風濕脚氣症之明驗也觀之南洋熱帶之地其溼氣比之他處爲甚然不甚充足所以錫山及樹乳園傭工之人患脚氣病者居其多數然一患斯症重則經年歷月數月者乏良方而施治鄙人有鑒及此悉心研究合中西良藥製成一種藥水額日風濕補血水其功力確能祛風去濕使之強健而肢體凡沾脚氣病以及年老虛弱四肢無力不論久近一經飲此藥水概能奏效如神百發百中諸君倘有患斯症者請容試之庶不負鄙言爲河漢也

▲主治各症列明

積年風濕　四肢酸軟　筋骨疼痛　風痰鶴膝　頭痛腰痛　遊風遊痰　痛無定處　老人血虛

花柳風軟　四肢麻木　酒風脚病　手足攣曲　行動艱苦　四肢浮腫　一切等症

▲用法　每日食三次每次可用約一小湯匙和滑水或用清茶沖服連服數次病即立效

諸君光顧請認明猛虎商標庶不致悮

總發行新嘉坡虎標永安堂主人胡文虎謹啓

SOCONY

MOTOR GASOLINE.

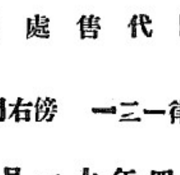
▶請試用美孚上頂電油◀

每牙蘭可駛甚遠

又能

便知

開車迅速一試



▶代售處◀

美發公司米芝律一三一傍右門鐵陵東號盛天

民國十四年十一月廿三日

注意

荷蘭公司專理火燭及洋面保險生意價格相宜賠償快捷　諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌一百十七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿五年九月廿五日

（四）

HOOGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

△聯泰水火保險有限公司特色

△資本雄厚　△信用素著　△辦事通融　△賠償妥捷

啓者本公司開設已十數年總公司在香港實備資本一百九十元歷年公債金三十餘萬元在香港暹羅西貢等處置備物業十餘萬元儆存叻政府保證金一十萬元各埠遍設分局或代理暨水火各險皆本準之信用昭著久爲各界所歡信蒙敲局分設坡亦已四年甘辦事之融賠償之妥捷向是有口皆碑本號鋒惠顧請寫字敬局接洽更爲外歡迎也

地址朱[illegible]街十四號　電話第七百五十八號

聯泰水火保險有限公司叻局啓

民國十四年六月廿日　佈

叻報俱樂部

一千九百卅三年十一月十五號

Little's Oriental Balm

論壇

社會問題調查的研究（廿九）

（鄧紹予）

東西各國。對於這種種的弊病。早已施行科學的診斷——社會問題調查——治療之法了。到了今日。還是十不能解決他一二。我國現在的社會情狀怎麼樣呢。饑荒載道。老弱轉乎溝壑者。觸目皆是。犯罪行爲。層出不窮。道德日趨墮落。階級時有衝突。家庭之不睦。衛生之不注意。死亡率之可驚。……真是舉不勝舉。然而未聞有人注意及此。這是什麼道理。

決社會之病。小之及於一身。大之及於一國。社會的弊病不能解決。減少。即爲國家的弊病增加。解決。減少。道奈何。曰。（不外診察社會病理之所在。而下適當的醫藥耳。）診察之道。舍調查末由。

抑又以爲病的現狀與原因。千差萬別。決不是可以用同一的處方醫治的。亦決不是生理學家化學家所能獨分處方的。必得非常極有研究。極有經驗的醫生的謹治。未有不殺人如麻者。對於社會問題。亦當作如是觀。所以目前最要緊的。是養成種種應用的專門人才。搭鑄他們根本的學識。指示他們應用的門徑。庶幾幾年以後。社會問題。得有相當的解決。也未可知。這是作者對於社會改善手段上一些貢獻。還望讀者有以教我。（完）

小說

小廠主（五）

長篇小說

（周瘦鵑）

萬類俱寂的新村。睡在月明之中。月亮太明了。倒好似到處鋪了霜的一般。這一晚一平留宿村中。不能入睡。便在門前往來徘徊着。此時兩邊[illegible]。照[illegible]。[illegible]大光十年不歸。存亡莫卜。一旦客死在外。[illegible]是好。[illegible]兒子[illegible]一女[illegible]

樂手中去了。大樂雖厭損了野心。不是個好相識。既歸了他。也決不能永久保持下去。總想個法兒錢好。不然。失望回去將何以安慰那殷殷盼望着的老人呢。正好王一平徘徊月下的當兒。同是這一輪明月。也正照着二百里外。亞十城內的黎大樂家。那鼠眼鷹鼻的黎大樂。和一個大腹賈同坐在密室之中。吸着雪茄。大樂道。可不是麼。我倘不是這回在交易所中棉紗失敗。不是急急要錢。也決不肯將偌大一座造船廠出讓給你。定洋十五萬元。價錢未能再少了。大腹賈道。十五萬元。我可以依你。但你甚麼時候纔可將那廠正式移交呢。大樂道。我早對說過。須[illegible]我伯父死後。好在他年已老了。我和他又常氣惱。再也活不了多少年。那時遲早總是你的。大腹賈道。不是這般說。我付了十五萬元。不能不算算利息。倘老人家要是十年八年不死。我豈不是太吃虧了麼。大樂道。你不要忙。利息歸我承認。我們在合同中訂明就是。大腹賈道。那我沒甚話說了。大家簽字罷。兩下便提起筆來。各在合同上簽了字。大樂的心腹見證。做他們的證人。也簽了字。正把合同收起。窗外忽然露了個黑影。原來大樂的妹妹悄踏月回來了。

史料

近代中國留學生史（五）

▲近五十年的美國留學生

[illegible]民國十三年美國政府因限制移民入境。由工部頒布一苛待中國學生的條例。（凡亞洲各國學生。年滿十五歲以上。具有插入北美合衆國有名學校之資格。且由經本部。（工部特許收留亞洲學生之學校之一。）惟其入校習一相當學科。而呈請留學入境以遵[illegible]唯一之學之目的者。始得確稱爲學生。）因此美政府每年不時不甚著名的大學校及神學[illegible]爲[illegible]研究學生的地方。北京教育部爲此事[illegible]苛遇待遇。[illegible]不是取。特於同年八[illegible]咨文各省請停[illegible]學生[illegible]入學[illegible]且可[illegible]國內學[illegible]

其時儒染西風。喜用西人名姓。於是驗文想呼。考核甚嚴。此姑就本部調查所及而言。即使其因學術優於他國。亦當限制留學人數。勿使人數過多。藉植一國之精神勢力。）但後來教育部因與政府磋商允留學生入境通令各省取消前咨。中國學生仍得赴美留學。

衛生

脚氣病之種類及其預防法（二）

（洪雄）

人謂食糙米能治脚氣病。其實只能發生之脚氣病。糙米並不能治愈。不過食糙米可預防脚氣病之一種方法而已。脚氣病之種類甚多。其預防之法。亦不止食糙米一事。茲述其大概如次。

甲。脚氣病之種類常見者有三種

（一）乾性或萎縮性脚氣病　患者初期四肢作麻。再進則四肢疲倦。進甚則全身亦作麻與疲倦。若不急治。病愈加重。稍勞身體。即氣喘心悸。脈搏甚急。每分時達八十次以上。而不治愈。則腹部以下亦麻木。漸至不能步履。頗爲危險。

（二）濕性或水腫性脚氣病　患此種脚氣病者。以女子爲多。身體水腫。顏色蒼白。常發頭痛目眩。呼吸亦感困苦。病勢稍衰。則水腫稍消。身體日見瘦弱。

（三）急性或惡性脚氣病　患此者最爲危險。突然發病。即心悸亢進。呼吸迫促。多不堪苦悶。以至於死。

叢談

紫琅軼聞（一）

（素壓）

紫琅軼聞。或係親眼見聞而錄者。或係耳聞而得者。我今將紫琅之軼聞。而又稍含趣味者錄下。藉資談資。

（一）嘉靖戊[illegible]南[illegible]生一泉。其味甘冽。邑人爭汲飲之。凡[illegible]月[illegible]竭。是泉[illegible]得海眼。或[illegible]圓泉[illegible]詩與史[illegible]中[illegible]井。[illegible]雙鯉。其一尾如鉤[illegible]人遂[illegible]子。是年[illegible]二人。說者遂疑爲先兆。

（二）天啓三年。[illegible]牛馬放牧家。產一[illegible]。[illegible]試死。剖之。則腹有小鵝。頭足翅翅均具。

（三）萬歷十三年。邑東長沙有土人掘得[illegible]深至八九尺。忽見[illegible]磚砌甬道。闢之。得銅炮一具。可儲約斗許。試之燃船。聲極宏遠。又得銅鼎一具。其大如笠。

（四）戊辰。鄂[illegible]劉姓家。生子不舉。棄之床下。以磚覆之。[illegible]磚忽隆起寸許。啓而視之。則所棄兒長已二尺許。頭[illegible]白髮。方驚駭間。旋風起室中。人不相視。遂失所在。

（五）甲戌。鹽[illegible]庵有[illegible]一株。古色蒼然。一二三百年之物也。有僧某欲伐而鬻之。有許氏者。有田與庵鄰接。夜夢[illegible]神乞援。醒至庵。則[illegible]操斤響鋼者。因憶作夢。乃[illegible]五金買之。至今無恙。

詩界

弔陳喜亭君令堂張太君千古輓詩

（王錫勇稿）

五古　三

遊觀宜何適。仙源一葦通。應車期共挽。[illegible]私衷。恰待斑衣戲。翻驚恩帳空。血淚染丹楓。[illegible]眼牛[illegible]。寄悲化鶴沖。遺徽留海外。餘蔭被[illegible]中。[illegible]世[illegible]追遠。惟君獨慎終。吳天罔報德。[illegible]慕歎無窮。

弔馬公

（李谷僧）

公諱發。宋播越正將。福知潮州事。宋末元兵來攻。背城殉難。葬任命山上。祠倚金山麓。僅存焉。

宋臣陵寢待枕戈。京畿肉食倚崖歌。木頁崛起雄邊警。從[illegible]中原糾紛多。羽書飛急倚懷戰。誤國奸謀主弱兒。南宋偏安輕社稷。北兵長驅發山河。二聖蒙塵已汗顏。胡兵破竹下汀關。潮州太守權鋒將。奮力[illegible]存[illegible]還。[illegible]弱病雖留晉史。[illegible]精忠[illegible]。[illegible]扶同[illegible]與伍。光爭日月[illegible]常山。古[illegible]今大[illegible]百年。[illegible]依[illegible]久。正氣[illegible]眉[illegible]。[illegible]出。[illegible]千秋[illegible]。

中南學校購置校舍演劇籌款會啓事

敬啓者敝會原定於十月底結束清楚刊發徵信錄茲因一切手續尙未完畢且有捐款尙未收到者不得已再展期一月(至十一月卅日截止)諸先生有認捐及銷劵如款項未經交清者務祈從速擲下以便結束是爲深感倘至十一月底尙未交到敝會只得將前次捐款鳴謝廣告內所列捐款登報取銷以清手續而昭愼重事關公益敬祈原宥特此聲明順頌義安

中南學校購置校舍演劇籌款會啓

中華民國十四年十一月三日 Chung Nan School 1-11-1925

○拿里士律學校啓事

▲備升入各埠各英文學校之捷徑……男女兼收……

啓者本校設立於本坡芽蘭𠰲沙唎律所聘教授俱係富有經驗教授有方所收學生不限年齡不論智愚不拘男女皆可入學而對於資質聰純之兒童尤具特別訓練之方法以使其不致終成棄材凡在本校肄業四年之學生即可直接插入英華學校或聖安得路學校肄業如父母已逝或家境貧寒而不能就學者均可來校磋商凡有志入學者須於本年十二月一日以前到校報名

一九二五年十月廿七日 (中)

請試九思堂西藥房靈藥

Sincere Dispensary Limited.

SINGAPORE.

在新嘉坡陸軍山腳二馬路門牌四十八號二樓

(分行在山仔頂門牌第十一號)

本藥房專辦歐西各國上等藥料藥品總發行零沽兼精製各種靈驗藥水藥粉約畧概遞大價發售

第一製品 香髮膏 (Special Hair Cream) 每瓶五角每打五元 買多者另議

第一驗 殺蟲疳積粉 (Worm Powders) 每包內有六服價銀三角 每打價銀三元 買多者另議

更有多種未能盡錄諸君光顧無限歡迎

民國十四年七月九日 九思堂藥房啓

專准註册雙桃商標

施林氏第一神效除痰止咳水 一嗽聖藥

主治

感冒風寒咳嗽 日夜連聲咳嗽 男女老年咳嗽 肺癆肺痿咳嗽 咯血內傷咳嗽 小兒積熱咳嗽

肺熱痰火咳嗽 少年發熱咳嗽 喉癢虛寒咳嗽 痰喘氣促咳嗽 痰濕氣滯咳嗽 婦人陰虛咳嗽

逢咳必止 藥到病除 一聖藥也

各埠藥房店均有代售

星架坡松栢街六號衛安公司

保來氏創製衛生之寶

圓周改鑄肥童商標

倘胎兒有患精神困倦者乎 有老人患氣血衰弱者乎 有孕子身患脾胃衰弱聰明遲滯者乎 有小兒患皮黃骨瘦者乎 是不可不保來氏之健胃養脾汁 有婦女患血脈不調者乎 可以保來氏之健胃養脾汁 長期服之肌肉健脾胃調經絡增食量補氣血益腦聰明去疳積 衛生之寶也 現今改良裝有特別功效 最宜注意 各埠藥店均有代售 每罐一元五角

育兒者女者請看

牛車水崎街九十號豐肥居宅小兒名顯光身體素弱四歲尙不能行經有友人介紹往松栢街衛安公司購保來氏健胃養脾汁與之試服一先服一瓶即胃食增進惡疾去再服一瓶即能行走今已身體強壯健步如飛矣小兒此良藥調治如此之天特叙數言以爲育兒者敬告

石叻總發行 松栢街 衛安公司

商標註册

逕啓者暹國納瓏境內隆興棧火礱所出之雞嘜米向已馳名邇近現今叻中米市紙推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施者敬製成米粒既顧圓勻色澤又極潔淨而且香甘可口同一米益而此米所得之價比別庄爲最多是以人皆樂購用之館獨有此米來叻向來僅由十八間吳蘇和一家經理并無分託他人經理稱係米精認眞道劇以期無負諸君之雅愛茲特將商標刊登報端俾得週知但恐有些射利之徒以僞亂眞或僞作本棧商標或類似本棧米袋或以仿彿相類之商標以圖混冒用特將商標圖式登報廣告如有以上各等情弊本棧定當控究 諸君子得知其作僞而在前未報明引護者亦必不吝重酬並登明各其自歸特此預告

暹京隆興棧火礱駐叻代表王書圖啓

中華民國十三年九月二十二日

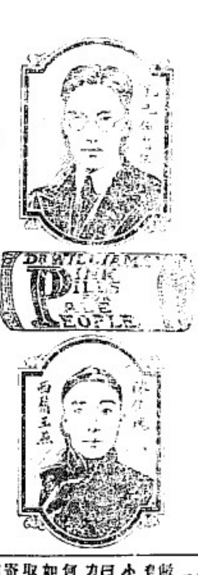
請爲注意

此係上海小孩乳嬰孩自用藥片治愈者也幸勿誤 脾胃之藥片爲要

上海海寧路印書局葉廣牛先生來函云小兒因乳水不足胃口呆滯常患嘔吐痙症醫藥無效時常發面色黃瘦深爲憂慮宗兒因此貴局嬰孩自己藥片兩瓶兒服試服之後未及半月胃納增加服數瓶身體強壯聰健可喜也月來預購買此藥片兩瓶不⋯元而省去醫藥費無慮數十元寄出家外嬰孩自己藥片凡誠可銘之各藥店均有出售或直向星架坡為與街拿嚨士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

南北名醫

均皆竭稱頌韋廉士大醫生紅色補丸有名轉弱爲强治療宿疾之奇功



廣州西醫梁鑑泉先生來稿云僕前二十年在鶴興醫院肆業施因患心病痛爲門欠缺氣肆正仲尘方弗甞飲食亦思頻頻嘔取甚出心前胸間以藥告僕四片渦痛弊術旋召合下僕閱報章得悉貴藥局紅色補丸非常奇功用試購一瓶服後精神大振胃口大開心跳大減於是連服續至十分全愈而食已此後每以紅色補丸醫方與親診須投補劑者莫不屢驗也內子素患血虛是以常若其服用紅色補丸兩間之以紅色補丸僕亦如是觀爲一種非常衛生功錄二十年來每無疾病五男二女膝下依依斯乃紅色補丸之賜也

安徽集縣北門恩濟醫院院長孔光佑西醫來函云鄙人體質素弱因歷年來事務繁冗思想過度致起精血虧耗食慾減少形容稍瘦知貴局紅色補丸名馳宇宙鄙人好奇心起購而試之果覺蛋效匪淺補益良多鄙人曾試於求余診視之病人莫不俱奏奇功且功用出意外眞可謂名藥具實之良藥也 勸數行以鳴謝忱

韋廉士紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡為與街拿嚨士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

奉送衛生小談

欲閱日者精美小冊名曰體壯力強如何可得如欲索取即須寄一明信片至星架坡為與街韋廉士醫生藥局索取一本可也

△注意！
浮生若夢。爲歡幾何。諸君職上之餘。及時行樂。當求優雅之地方。毋負良夕良辰也。本園地點適中。交通利便。設備美麗。曲靈悅耳。心不有李白搖撮之神。以供名流雅士。大家閨秀之用。現復有下列遊藝以助餘興耶。

歡樂園
唯一遊樂場

△遊戲目錄▽
(一)影畫 每逢拜五換畫
(二)馬來跳舞 三等以下座位均免費 有銀器舞者祈留意焉
(三)馬來歌劇 電燈配景 歌舞新奇
(四)幻術
(五)潮劇
△大門入場券 每位一角
歡樂園有限公司啓

南洋工商補習學校出版物

工商周刊

第廿七期第一版

每逢星期二星期四出版一次

本期編輯主任　童子達

本刊簡章

[illegible]

目錄

主張　商業廣告應以忠實爲主　李郁
研究　廣告和我們華僑工商業的關係　童子達
事件　南洋蕉譜　李郁
常識　支票裏書淺說　康鏡波

商業廣告應以忠實爲主

（李郁）

廣告爲商店營業之發動力。推廣商品之唯一利器。本刊第十四期林君翠生。和本期童君子達經先爲文以倡和研究之。蓋商人利用廣告。介紹商品於顧客。使顧客們對於商品之特點。商標。與其效用。代價等。一見廣告。如親其物。因而樂於購買也。惟廣告宣傳之法。雖貴乎奇異之文字。簡潔之辭句。滑稽之插圖。來引起社會人衆之注意和需要。但要以忠實不欺爲主。觀一般商人。惟利是圖。不顧信用。多有將其商品。大事鋪張。極意吹噓。往往名不副實者。苟購者不加審察。鮮有不受其欺騙者。然商店營業。信用爲其第二資本。信用一失。雖藉和用廣告。雖入耳目。詐取厚利。然顧客以一次受騙。第二次決不再來上當。此僞一舉。雖倖獲利於一時。其結果未有不遭失敗者。商店濫用廣告。而遭信用之損失。其事猶小。而影響社會。致阻廣告事業前途之發展。其爲害實大。故望一般商人。對於廣告之應用。當以忠實出之。庶能符廣告之實益也。

廣告和我們華僑工商業的關係

（童子達）

▲廣告是做什麼的
▲他和我們華僑工商業有什麼關係

我們要明白這一層。須先把廣告的定義說一說。廣告有定義麼。新聞大作家□□一位什一說師泉先生所著的廣告心理學發端說。廣告是從商業方面說。是用印刷物傳播的效力。其出賣貨物。說得完全些。商業的廣告。包含着用印刷物呈示某種貨物其引誘人們來購買的意義。因此包含兩種方法。一種是用口語的。一種是用印刷物的。第一種方法。在一時間中效力只及於一人。第二種方法的效力同時能及於許多人。但此地所說的出賣廣告。是指第二種方法而言。更從廣義方面說。廣告除商業廣告外。又包括政治慈善機關教會諸種廣告。從這樣看起來。廣告可說是一種提議的呈示。以引起民衆的注意的。又甘來龍君所編的廣告須知裏面也說。廣告是一種可發賣貨物的名目。性質和用途。在衆告公衆。使咸和熟知的。照這樣看起來。廣告可說是一種媒介物。宣示介紹給人們。以引起人們的注意或購買。那麼就此看來。他與工商業是有密切的關係了。尤其是和我們華僑。因爲我們華僑處此所謂黃金之地的南洋。是爲各國工商家所聚集的地方。他們時時刻刻想從我們手裏奪若工商業的位置佔爲己有。所以我們如果沒有一種廣告。時時提示大衆。鼓勵大衆。創造新行市。或推廣舊行市。則未有不被他的戰勝。譬如我們同時和外國人共出一種製造品。或新到貨物。在外人即已商登告白爲先入爲主。而我們故步自封。寂然無聞。似此誰知我們的貨。價廉物美。怎奈人們不知何。昔日某外國公司所發行的浣衣機器。即所謂一九〇〇年重心洗濯機。當時假使沒有他登廣告。修言說他的好處。迴異他家。那麼我能夠不一周而已售出五十萬部。値價五百萬金。今日我們家家所常用的萬金油。假使沒有胡君遍登廣告。我們又何能棄所常用的薄荷冰和仁丹。而獨胡君的萬金油。就再進一步說。譬如我們的貨品已名馳中外。據有世界市場相當的位置。然人類有一種迎新厭舊的心理。如果沒有時時提醒他。引誘他。給他以興奮刺激。使對於購用我們的貨物。習而安之。那也難免不被買戶厭棄的。故廣告實在有左右工商業市場的能力。而我們華僑工商界多缺之此種常識。視爲無足輕重。至新營業的。以不曉得廣告的好處。能勾引顧客。而舊營業的。則以其名既露。無須再多費一舉。所以這樣。對於賣出貨物的銷路。多爲外人所攫奪。以致旋起旋倒的。不知凡幾。我們試略一往昔今日大馬路一帶的百貨公司。就可知道我所說的不謬了。所以希望我工商界的華僑當特別注重於廣告而努力研究。以圖我工商業的地位。我們工商界的華僑呀。快快努力罷。

南洋蕉譜（六）

（李郁）

都魯蕉 *Pisang ...* 都魯蕉亦名（拉答猊蕉）*Pisang ...* 爲一種大而名貴的香蕉。長八英寸至十英寸。寬之直徑三英寸。皮黃。肉熟時紅緻而芳香。

拉沙蕉 *Pisang Rasa* 拉沙蕉（一種大小適中之香蕉。熟時味香適口。亦稱（味蕉）。

拉思搭里蕉 *Pisang Rastali* 拉思搭里蕉。係一種平常市面香蕉。爲貴重之食品。出產頗多。長約四英寸。形曲。有五條不明之脊。皮黃。全熟時生無數黑點。肉白而嫩緻。味酸而香。人多嗜之。

細蕉 *Pisang ...* 細蕉形極曲。大小不等。在蕉之末者較小。

矮蕉 *Pisang ...* 矮蕉爲一種矮小香蕉。長三英寸至四英寸。皮綠色。肉嫩而香。

乳蕉 *Pisang Susu* 乳蕉長四英寸。寬之直徑一英寸半。熟時皮作黃色。肉淺紅。味甘香。且多水分。

支票裏書淺說（二）

（康鏡波）

裏書之種類。大別之約有三種。一曰空白裏書 *Blank endorsement*。二曰特別裏書 *Special endorsement*。三曰禁制裏書 *Restrictive endorsement*。

空白裏書者。乃僅票背只有該指定之收銀人簽押其姓名而已。此外並不附加其他語句。譬如有興隆公司式之和豐銀行支票與童子達君。如和豐銀行認得童君之簽押者。則該票背祇須有童君之簽押。然後童君親到銀行。亦可以領得款項。倘若和豐銀行不認得童君之簽押者。則該票背已經童君之簽押。便可轉讓他人。任由一有與銀行往來者存入其帳內代爲兌領。故此種空白裏書。結果可以將記名式之支票。一變而爲來人式之支票。

特別裏書者。乃票背不但有該指定之收銀人簽押其姓名而已。並且附加有交與何人之字句。譬如同上之興隆公司支票。該票背由童君簽成如左式樣。便爲特別裏書也。

Pay to Mr. Lim Bok Choon 付交林穆峯先生
Thong Chee That 童子達

則此特別票面無林穆峯君之再行簽押。無論何人。擬向銀行領款。若林君欲將其裏書變爲空白式者。則票後只須有林君之簽押姓名便足矣。若林君仍欲將其繼續爲特別者。則於其所欲交付之人名註上便可。譬如林君欲指明交與柯子平君者。可於票背加以 *Pay to Mr. Quor Chee Ping*（付交柯子平先生）等字。則此票之執票人便屬於柯君矣。嗣後之執票人。皆可將其裏書簽爲空白式。或爲特別式。

禁制裏書者。除去有指定所欲交付者之姓名外。並加有禁制之字句。譬如興隆公司之支票。其票背由童子達君簽成如左之式樣。便是限制裏書也。

或爲 *Pay Lim Bok Choon only* 付交林穆峯先生一人親收
童子達 *Thong Chee That*

或爲 *Pay to ... Bank for account of Lim Bok Choon* 付交某某銀行存入林穆峯君之帳
童子達 *Thong Chee That*

或爲 *Pay to ... Lim Bok Choon's ... Bank* 新交某某銀行登入林穆峯君之帳
童子達 *Thong Chee That*

則此種裏書之效力非交與林穆峯君。或入林穆峯君之帳者。銀行爲保全顧客利益起見。必不擅爲照付也。

▶T標皮酒與T標麥酒◀

Tennent's Beer
Tennent's Ale

TRADEMARK T

T標商標著聞此間久歷年所凡人見酒瓶之上具有T標牌頭者即可知其所購之酒乃屬最上之酒

因T標皮酒實以其清醇之氣味麥與增進健康之能力而聞而T標酒則以其滋補之性質習聞各地醫生莫不以該酒實具有恢復元氣之最大價值

Sole Agents
Guthrie & Co. Ltd.
(Incorporated in S.S.)

民國十四年十二月一日

唯代理人牙直利有限公司啓

請認明其名於瓶面上爲（軒尼詩）正三星字頭標萬蘭池皆經法國政府驗過乃正衛精確製的

如欲防禦免爲僞酒所欺者請購正三星斧頭標萬蘭池更有益於衛生也

◁各洋酒店皆有發售▷

一九二五年一月十號

THREE STAR CIGARETTES

○三星標煙枝

三星標煙枝每罐中有一壹最寶貴之小票

總發行所新嘉坡穆罕默嘉森公司
檳城馬六甲巴生各地皆有出售
民國十四年九月一號

Valuable Coupon in Every Tin
WHOLESALE DISTRIBUTORS
R. E. MOHAMED KASSIM & Co.
Singapore,
Penang, Malacca, Klang etc.

▶請用緬甸製油有限公司之車油◀

啓者前此仰光緬甸製油有限公司之出品每感缺乏殊不足應以市場之需求今則其製油廠之產量大增其分代理店新嘉坡羅敏申律十號之司各蒂亞車油公司及其總代理店莫賣德有限公司之各地支店皆常有大批存貨以備主顧之購用現經運到各式車輛應用之油料多種

諸君　惠顧無任歡迎

務購(B.O.C.)之車油

（一）佛德式摩托車(Ford)之用油　(F)每珍一元八角per tin

（二）畢克式(Buick)雪武路式(Chevrolet)奪奇式(Dodge)司托的巴冠式(Studebaker)及其他四油筒式之摩托車等用油　(A)每珍二元一角per tin

（三）凡屬六油筒式車輛與其他油機在外之坐車腳車等用油　(B)每珍二元per tin

一九二五年十一月廿八日

緬甸製油有限公司謹啓

○承股退股廣告

啓者新嘉坡十八溪門牌四十七號榮裕公司生理原[illegible]

民國十四年十一月廿五日

◆滙票行情一覽表

滙香港銀行掛牌	一百元貼銀行	三元二九
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三元
滙汕頭兌現銀票	一百元貼銀行	十[illegible]
滙厦門銀行掛票	一百元銀行貼出	一元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元
滙福洲銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元
滙安南銀行掛牌	一百元貼銀行	三元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	三元
銀行買現銀票	一百元貼銀行	二元八五
滙上海銀行掛牌	一百元	七十四兩
銀行兌現銀票	一百元	七十三兩八七五
銀行買現銀票	一百元	七十三兩五
滙呂宋銀行掛牌	一百元	一百一十三元
期票三十天兌	一百元	一百一十五元
滙暹羅銀行掛牌	一百銖	七十九元二五
暹銖銀紙兌出	一百銖	八十一元二五
滙仰光銀行掛牌	一百元	一百五十四盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾七五
滙馬呂朥銀行掛牌	一百元	一百五十四盾七五
期票三十天兌	一百元	一百五十六盾七五
滙高假爆銀行掛牌	一百元	一百[illegible]十四盾七五
期票三十天兌	一百元	一百[illegible]六盾七五
滙紐約銀行掛牌	一百元	[illegible]六[illegible]七[illegible]
期票三十天兌	一百元	五[illegible]八[illegible]七五
滙雪梨銀行掛牌	每元	二司令[illegible]一三二
滙加剌吉打銀行掛牌	一百元	一百[illegible]四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五[illegible]六盾二五
▲印度盾▼	一百盾	[illegible]六七
滙望眉銀行掛牌	一百元	一百[illegible]四盾二五
期票三十天兌	一百元	一百[illegible]六盾二五
滙都[illegible]銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲叠字▼	每百元	二[illegible]半
滙加勝巴銀行掛牌	一百元	一百四盾一二五
期票十天兌	一百元	一百[illegible]二盾一二五
▲爪哇盾▼	一百[illegible]	[illegible]一盾一[illegible]
滙泗水銀行掛牌	一百元	一百四盾一二[illegible]
期票三十天兌	一百元	一百四二盾一[illegible]五
滙三巴壟銀行掛牌	一百元	一百三[illegible]九盾八七五
期票三十天兌		一百[illegible]一盾八七五
滙倫敦現銀票（易申）	每元	二司令[illegible]一五[illegible]二
期票三十天兌	[illegible]	二司令[illegible]一[illegible]二
金葉每兩		六八元二
[illegible]		[illegible]九

▲輪船入口▼

豐華	由仰光	十八到	和豐公司
	轉往汕頭厦門		
巻勞耶	由嘉羅	十八到	貿得力洋行
豐利	由項坡	十八到	曾成號
[illegible]佳	由龜略	十八到	和豐公司
故綱	由文律	十八到	福豐盛
[illegible]	由沙勞越	十八到	順發號
新[illegible]	由文島	十八到	通代理
昭南	由占卑	十八到	鼎豐號
萬發順	由班年	十八到	南洋代理
新日里	由泗水	十九到	大和公司
	轉往暹羅		
豐平	由厦門	十九到	和豐公司
	轉往檳城 仲光		
坤和	由坤甸	十九到	同益號
瑗州	由海口	十九到	綿示必洋行
	轉往海口 汕頭 厦門		
南生	由加吉打	十九到	莫賀街洋行
	轉往香港 汕頭 厦門		
施鄉	由巨港	二十到	聯盛號
[illegible]	由峇[illegible]	二十到	金福和
[illegible]施	由日里	廿一到	綿示必洋行

▲輪船出口▼

▲今十八日有四輪船出口

船名	時刻	開往地點	公司
豐春	上午九點	往峇咯 文島	和豐公司
野順	上午九點	往[illegible]路 錫砵	和豐公司
數德	上午九點	往孚羅蔴宜	東豐公司
豐年	上午九點	往豐盛港	裕和號
學[illegible]	上午十點	往山口洋 文島官	和豐公司
佐[illegible]	下午[illegible]	[illegible]	[illegible]先生公司

添呈贈品發賣

日英法獨特許專賣
國際的調味料
味の素

為宣傳起廚房當備特設添呈贈品之

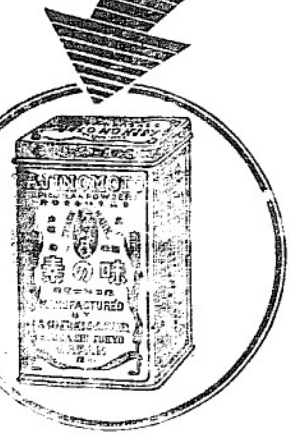
味の素 小罐貨

敝公司[illegible]味の素[illegible]
大家[illegible]路日增[illegible]以得普及中外各界洵為榮光千椏更圖推廣
故敝公司[illegible]
大家及在[illegible]知之家[illegible]各菜館備[illegible]之一起見品陣于各
種味の素中最為便宜之小罐貨特此試辦添呈贈品之特賣法務斯
台圖左開之規章摘賜[illegible]採購為盼切々

添呈贈品規章

一、特賣總數 [illegible]
一、特賣區域 [illegible]中華[illegible]南洋各埠
一、發賣期日 [illegible]
一、普通贈品 [illegible]
一、特別贈品 [illegible]
一、交換規章 [illegible]
一、交換期限 [illegible]

股份公司 鈴木商店大阪分行
日本大阪[illegible]



(三)訂立一種新條約內。。所有下列之條款。(一)此次新條約發生效力三個月後。中國規定征收一律實行新進口稅率。該項稅率。由值百抽五至值百二五。其出口稅率。由值百抽五至值百抽七五。此作爲臨時辦法。俟至中國關稅自主發生效力時止。(二)由是日起。陸路邊界及海路邊界征收相同之稅率。(三)因實行本條件。海關收入增加。須將退之進字存款儲海關。以備下列之用途。。

鹼質洗頭粉有害頭髮

凡洗濯孩童之髮者須特意其所用之洗濯物品因多數洋皂內爲製備洗頭粉者過含鹼質爲害實大因其能令頭皮發燥毛髮脆弱也

最良之洗頭品乃馬斯爾椰油洗頭粉(Mulsified Cocoanut Oil Shampoo)此粉潤淨適當且又完全不含油質服物之弊有其而此馬斯爾粉可於各藥房或百貨店中購買數安士之多即可足供一家數月之用每次祇需二三茶羹之多先將頭髮用水濕濕然後乃將洗頭粉擦入乃即有極濃厚之泡沫出現此沫淹立將頭髮淸除且極易自乾洗後頭髮乾燥極速同時齊乾爽快柔軟美觀可愛而又極易梳理所有髮內之垢穢沙塵等無不洗滌一淸也

購買時務須認鑑面包紙上域京氏WATKINS之名以防假冒爲幸

一九二五年十二月二日

◀中南公司輪船▶
(確能原船直透汕頭廣州)

本公司輪船[illegible]來回[illegible]確能原船直透汕頭及乘客登岸之安全同僑同胞幸加注意。。。。

茲有中順輪船定十二月五日卽舊曆十月二十日直透汕頭廣州士商如欲搭客或配貨載本公司接洽無任歡迎此佈

星洲總代理明興船務公司啓

住梧槽基四十一號電話三三七八

中華民國十四年十一月三十日 一出

Meng Heng & Co. A 30-11-25

◎工部局通告

▲招人承包修浚河道事。。

爲通告事啓者本局委員會擬招人承包修浚一九二六年中武吉騎馬與梧槽二河之河道如有願承包投者可於每日辦公時間內至本局執行工程師部索取各種投標格式其投標函件須用大蠟固封於十二月七日正午以前送交本局秘書處收存

一九二五年十二月二號 工部局秘書馬施奉命謹啓 四出

△伍德華氏之止肚痛藥水

嬰兒食物在肚中變酸時則必發生發酸氣脹肚痛稻洩瀉痾等症其年齡較大之孩童與成人若有甘同一之現象時則必發生同一病症之結果其療治藥品之最確切平穩者當推伍德華氏之(止肚痛水)每於飯後服飲適當之分量則可使腸胃舒適强健且可免除劇痛發炎發酸氣嘔酒痾秘滯等症故家內宜常購該藥水一瓶不獨可以醫治嬰孩之腸胃且滅除其牙齒之疼痛且可除各種胃病之優治

▲本坡總批發處 五區有限公司

▲各大藥店有出售

一九二五年六月四日 四 六出

招牌廣告

SHUKO SHA.

Tel No. 3481

No. 35, Bras Basah Road.

Singapore.

敝店前之外交員鈴木友世君於本月十八日去職以後鈴木友世君若有與本埠各商號接洽事件乃係個人之事概與敝店無干恐未遇知特此佈聞

勿撈巴沙律三十五號秀記製作所秀工舍謹啓

(德律風三四八一號)

民國十四年三月十一日 啓

秀工舍啓

MR. CHINESE AMATEUR.

Ask for our new Catalogue. The low prices for "KODAKS" will surprise you.

Ask for Catalogue A and B.

KODAK LTD.

Incorporated in England.

3. Battery Road.

SINGAPORE.

▷最佳之紅毛灰廣告◁

此最優之波蘭紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則寺較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六呷 吉隆坡 怡保

唯一代理人義利洋行謹啓

(在英京註冊)

一九二五年十二月一號 四

Sole Agents:
Adamson, Gilfillan & Co., Ltd.
(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

閣下自已之容顏

誠爲閣下自己之巨大私產中一份子也男子或婦女凡患大便閉結舊症或肝經失和則形容憔悴或自覺欠安者爲不亟求自己之腸胃有序爲當務之急耶即須服用紅色清導丸乃是平肝微和調腸導滯之妙品服後立見功效服用清導丸數粒能使逐日大便通暢自序而面容既潤精神爽暢消化有力且經歷症痛苦上海著名書師徐詠青先生來示云鄙人從事繪畫二十餘年身體素健偶有腸胃不舒便閉等患常用貴藥房之紅色清導丸以調劑故年來精神充足繪力日強足證丸之功效也用特函謝保希將人服紅門介紹焉

紅色清導丸凡行售西藥者均有出售或直向上海四川路

清導丸能保君安康

◆年屆五旬之永春老僑氣力回國者注意

備佛郵費 明助資斧 定四十名 額滿便止

敬啓者本公司股東林隆江命於本月廿九日舉行六秩壽慶其哲嗣立宗鳳宗二君本擬資治觴筵獻菜祝乃隆江君以老人壽徵由衛感召孺拓慈祥多施仁澤命其哲嗣將筵資之費以爲老僑回國之助惟以力量一己有限未能平時耳目所及自以同鄉老僑爲衆娛特定費撥春五旬老僑四十名回國贈費全數額滿即止立宗鳳宗二君遵從封翁雅命除請諸報館外特委由本公司

▶僑胞注意◀

啓者敝號在星加坡設立匯兌局專收上海香港福州興化等處銀信事宜兼洋中國俱有妥當之代理並營各埠進出口土產派員選辦中外貨品手續簡單取資克己電信靈通行情敏捷茲恐未及週知用登報端以廣招徠各界光顧無任歡迎

匯兌局

中國代理處
- 福州南台觀音井榕光行
- 上海恒和號
- 香港祥興號
- 莆田涵江
- 興化仙遊半段街義德美洋行

南洋代理處
- 砂朥越詩巫 福聚和公司 勝興公司 振聯公司
- 大吡叻 振興號
- 吡叻 官吊道 游公和

電報掛號UNGG HONG 哥律四二九七七

星加坡吉寧街三十六號榕光公司謹啓

中華民國十四年十一月十八日 Yong Kong & Co. 18-11-25

O. K.CEMENT.

○招來廣告

此土係歐土由歐洲製造極合熱帶之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也 此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱重四百磅淨土重三百七十五磅且近來講用者日衆大有求過於供之概 請發光顧請向新嘉坡柔佛土基門牌三號伊亞紗直接可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

一千九百廿四年三月二十七號

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO, LTD.
NO. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

茲有某事凡屬永春老僑年屆五旬以上無力回國者本廣告以後可來本公司報名然後由林宅贈給贈宿倸論及男女即行事向我報事此奉聞一應連政町五十壹號設有定則不拘年歲併

請者 此以告

民國十四年十一月二日 出 絲絲街卅七號南春公司啓

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

奇匿

法蘭西

正葡萄萬安池

上等萬安池

（七州府及蘇門搭臘之唯一代理人）

羅敏萬蘭池酒

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

實叻分銷處

五弍石	十八溪墘	中街	大馬路	二馬路	水仙門	牛車水	東陵	馬車街	及其
新成榮	振源號	永興號	永康	乾元號	新泰永	振興源	錦安公司	鄭綿發	大酒庄

第一千九百廿三年十月十二號

大東影相館

住亞米蓮街二一二號即（同德書報社）街頭德律風二千九百號

（影相）（歷整）（會館）

Eastern Studio
1-2 Armenian Street
Phone No. 1900

李仁鏡影相館啓
中華民國十四年十月十六日

良之必要。。前接馮君來函。。本院醫生。。早已請君覆悅答擧。。合人欽佩。。唯醫生亦以。。經本院任期已滿。。吳君鏡鄉。。非求取而任。。乃王醫生梅存所薦。。昨六醫務。。查照務員一職。。係吾醫戊午年十二月本院在總理新報發廣告考選正醫記正照務員。。投函者數十人。。當選者吳君鏡鄉。。由董事部公推劉君映騰張君麗元擔任調查。。并托王醫生梅存代訪吳君之品格。。有無嗜好。。經各員調查合格。。遂于己去年董事部通過任用。。至於修正章程及藥務辦藥等事。。候下屆新董事舉定之後。。再行提議事合辦。。較爲妥善。。應如何辦法。。祇候再行發稿。。供諸熱心慈善者之公鑒。。中華民國十四年十二月一日新嘉坡同濟醫院董事部謹啓。。云云。。

最近四州府大水與樹膠股票價格及鐵路交通

最近一星期來。。因四州府方面。。迭發大水。。各地膠園之被水沖毀者。。爲數極衆。。於是當地一種投機家。。咸料此等膠園之產量。。必將較前減。。其中膠樹因受水傷。。或將歸於腐爛。。固不能再行割膠。。且現時洪水。。觸目不息。。各地膠園。。皆不能再行割膠。。是最近之將來中。。此邦之樹膠供給之量額。。必感缺乏。。膠價自將躍漲。。於是樹膠股票價格提高。。乘機牟利云。。

本日自由西報載一日怡保專電云。。三十晚由新架坡開往檳城之夜車。。因最近路綫。。常遭水淹。。火車行駛甚緩。。以致抵怡保時。。較平時延緩一小時。。但至一日（昨日）情勢已大見進步。。

怡保洪水。。現漸消落。。第天氣放晴。。然街衢中仍多被水淹沒云云。。

及前日由吉隆坡發寄新加坡之郵件。。已於前晚由夜車運抵者。。亦因大水之故。。致未及時送達火車。。故由此夜之夜車運叻。。於今早始行派發云。。

吉隆坡洪水中之跳舞會

▲雨後作月下泛舟之遊。。。

本日自由西報載一日吉隆坡專電云。。三十日隆埠之大水。。與上星期中各日之水勢相同。。福德通街。。街市律及數街份之電燈。。皆未燃故。。滿鎮人命之樂。。經已佔此數宗。。但尚未證實。。

約有百人。。設法通過雪蘭莪俱樂部赴雪安得烈之跳舞大會。。因無電燈。。乃借燭光跳舞。。其音樂隊。。亦係臨時僱聘。。跳舞以後。。相率乘船。。即於雪俱樂部前之草埔中。。作月下泛舟之遊云云。。亦可見近日隆坡水勢之烈矣。。

昨華報云。。上月三十日晚。。凡商店住戶及各街邊之路燈電燈。。因電燈站不能開機。。各處電燈。。皆未燃亮。。自上星期四日來。。大水浸淹日甚一次。。故時居民。。已成習慣。。且多可預料翌日水漲水住

饑之事。。一日（昨日）消息西風仍水漲數尺。。無魚肉蔬菜等物發售。。居民中之富厚者。。多往瓊麗公司購買食品。。幸該公司存貨尚多。。頗能應付云。。西城市中貧窮之居民。。及附近鄉村之居民。。則殊感受痛苦矣。。

現在天氣。。時晴時雨。。變幻無常。。河水亦未大退。。若雨稍大。。恐將即有汛濫之虞。。西城市交通。。將亦不免阻滯云云。。

怡保錫礦所受洪水之損失

西報載二日（今日）怡保電云。。怡保天氣。。現已放晴。。一日晚（昨晚）各街衢之水。。皆已退落。。此次道路橋樑等所受之損失。。皆極巨大。。現下各處交通。。均已通行無阻。。但錫礦公司之報告遭受劇烈之損失者極多云云。。是則將來錫價。。自亦必受因此增漲也。。

三寶壟發生大風

頃接一日（今日）安公打之巴達維亞專電云。。三巴壟躍之卡武環古區域中。。發生大風。。土人房宇之被摧毀者共一百所。。人命損失三人。。馬拐之製糖廠。。遭受劇烈之損失。。此次大風中。。兼下雪雹。。勢甚猛烈。。因大樹被風倒拔之故。。以致電桿多被壓破。。電報電話之交通。。均因被停止云云。。

本坡女青年會歡迎中國女青年會代表盛況紀略

本坡女青年會發起。。因中國青年會總幹事丁素琴女士。。前往歐美考察女青年會事務十八閱月後。。於此次乘他爾瑪號過叻。。於上星期六日過叻。。特訂於本星期一日在萊佛士基督女青年會假二樓公處。。開設茶會歡迎一節。。已誌本報。。茲悉前日本坡同道各婦女學生等之赴會者甚衆。。該女青年會之幹事會員等蒞會者。。爲數亦夥。。席間丁女士曾略爲演說。。謂中國女青年會自創辦以來。。雖爲時不過十九年之久。。但目下會員。。已達九千人之衆。。各種會務。。亦極發達。。其重要任務之一。。在謀中國婦女之識字。。以期增加智識。。提高地位。。現時曾將最新編製之千字課本。。由會員前往各家商店義務教授。。或在會內設立女習之班。。以謀求實際普及之便利。。現其効益。。甚爲鉅大。。故甚望此間各婦同僑姊妹。。亦竭仿做。。並望竭力贊助女青年會務之進行。。助於中國婦女之前途。。裨益當不可勝言也云云。。嗣略討論進行之鄰往後。。即茶會盡歡而散。。頗極一時之盛云。。

良醫赴隆

（彩雲稿）王君炎華。。隴之曾江人。。生平性慨好義。。熱心社會公益。。久爲人所稱道。。其業醫亦極精明。。在叻懸壺多年。。活人甚衆。。此次吉隆坡香濟醫院。。聘請醫席缺人。。特函托本坡同善醫社。。代爲之物色選。。時適逢該社商與醫福先生商妥。。以王君爲最合格。。與因特爲之介紹。。現王君業於昨日首途赴隆。。醫師榜此其端。。將來中社會人羣。。得受其德。。定非淺鮮也。。余不禁爲醫師手額慶。。特喜而誌之。。

佛里羿與尼勿公司之飲料大減價

本坡佛里羿與尼勿汽水有限公司。。爲優答各界惠顧諸君之雅意起見。。特訂自本月一日起。。在本坡發售之汽水。。大行減價。。如大瓶蘇打汽水。。減爲每打八角。。小瓶者減爲六角。。大瓶甜水每打減爲一元。。小瓶者每打減爲八角。。但該公司特製之三種蘋汁汽水。。則仍照原價發售。。不在折減之列。。此次減價之事。。實係上年度年會議中所決定者。。有欲購飲該公司之汽水者。。請一注意可也。。前該公司日昨在本報刊登之廣告。。內有大瓶甜水每打一元。。誤作一元二角。。茲此正之。。以昭核實。。

同濟醫院十一月份贈醫施藥診症人數之報告

	▲贈醫人數	▲施出藥劑
閩籍	四千二百三十三	三千二百零九
廣肇	四千三百一十二	二千七百四十三
潮籍	二千九百二十六	一千六百七十五
客籍	七百八十二	六百四十
瓊籍	六十五	六十四
他籍	三十一	三十一
	共一萬一千[illegible]	共八千三百六十四

▲醫生診症

古歸堂	二七七四	歐陽年初	二五一五
顧怡園	一七〇九	陳濱南	一五二四
顧鳳岐	一二四六	梁少山	一一九二
綜共一萬一千名			

府案一束

一。中紅船中之私煙案

數日前。。有中紅船夫數人。。駕駛中紅一艘。。運載非法府費品。。鴉片。。價值五萬元之巨。。事爲緝私局員探悉。。乃即跟蹤前往。。密爲偵緝。。後在福羅西港附近。。將該中紅船夫及該中紅與鴉片等。。一併拘獲。。控之於案。。日昨由府訊畢。。判每人罰銀五千元。。中紅船主。。亦罰銀五百元。。私煙與中紅。。概行充公。。以示重儆云。。

二。貨船輪上之私煙案

上月廿二日由中國開抵本港之貨船輪船。。被緝私局員於該輪第四號貨倉中之三合土梯內。。搜出鴉片四千二百九十兩。。嗣由緝私局長將該輪船主馬丁氏。。控之於案。。昨午由府堂訊結。。判罰船主銀一百元云

三。摩托車碰事案四則

▲羅經申律之撞車案　上月廿八日。。有巫人車夫。。駕駛一摩托坐車。。由羅敏申律而行。。因駛駛過速。。迎面而來之另一摩托車相撞。。致對方之車。。損失其日。。將由法庭審訊。。駕駛巫人車夫控於案。。日昨由府堂訊結。。判罰該車夫一百五十元。。如無款交。。改判苦監六星期云。。

▲武吉知馬律之駛車不慎案　本星期一日。。有八一八號之摩托貨車。。滿載材木。。沿武吉知馬律駛駛。。因駛行過速。。駛疊不定。。致爲行立該處之交通部巡差中見。。當即將該車夫拘控於案。。日昨由府署二堂訊結。。法官以此等駛車。。最易釀出危害人命之案。。乃判罰銀二十五元。。否則改判苦監三星期。。以示懲儆云。。

▲中峇魯宜律之撞車案　本星期一日上午。。有二輛摩托貨車。。在亞峇魯宜路行駛。。不知如何牛觸。。以致相撞。。二車。。機。。均受損人。。其中一車。。受傷甚重。。後由差將五二九號之司機人。。拘控於案。。日昨由府堂提訊。。首由坐在被告旁邊之人到案作證。。謂發生撞車時。。彼曾震傷。。下墮於地。。以致受傷云。。官令展期再訊。。

▲西婦駕車被撞　有一歐洲婦人名意奇加米者。。前日傍晚。。駕駛一摩托坐車。。行經修吳芝律與蘇福街交界之處。。因其駛駛過遠。。致將立該處之巡警撞倒。。據查該婦并無駛車執照。。乃以無照駛車不慎致傷路人二罪控之於案。。昨日上午由府署三堂過堂。。若被告以二百五十元擔保。。在外候訊云。。

四。二千元之欺騙案

有亞拉伯人名巴卡者。。在本坡萊佛坊三號尼傘穆學默有限公司充當會計。。因被該公司主人以其欺騙二千元。。控之於案。。昨由案并向另一歐人有關。。現下特務需局。。正在嚴密緝捕中云。。

樹膠價格

▲紐約　一日紐約電云。。昨日紐約現物之價格。。每主士而爲一元零　分（金元）。。明年一月期貨爲一元零六分。。又一二三月之期貨爲一元零五分。。市況仍弱。。

▲本坡　今日本坡膠價爲一元八角。。

▲倫敦　今日倫敦膠價爲四先令五便士又四分之三

改換印章廣告

啓者本坡十八溪墘門牌四十七號榮裕公司曾僱膠台生理今將全盤歸唐駢富承受另用新印劃去公司兩字改一唐字即唐榮裕而有對於銀行來往以及街面取貨收賬另換唐榮裕印鑑并唐永昌親自畫押由登報之日起即發生效力從前榮裕公司書柬即行取銷此後如有將榮裕公司名義向街前取貨收賬或欺騙來往等情概作無効誠恐遠近諸顧號未及週知用特登報聲明以昭鄭重此佈

唐榮裕謹啓

民國十四年十二月一日

Chop Tong Geap Joo A. 2-15-25

▲祠飲柏司桂醫生醫治甜尿症之良酒

柏司桂醫生釀之酒質為醫治浸性甜尿症最妥安全最神速之藥酒凡諸君不幸染此患症者請即購服此酒即可知其價值之大

此酒馳名世界久歷年所縂其價格甚高但於醫治甜尿實無有出其右者即（健康保險黃金）一點則儲蓄有健康上發生不歸時又奚可計及醫藥價格之貴賤哉 [illegible]

[illegible]

▷亞洛特氏之菓子鹽◁

此項菓子鹽業經多人服用確不特著奇効其藥專治盜汗頭暈吐酸腸風肝病痲木或有熱症脚風濕症五臟積汚食不消化食物過多身體衰弱皮膚疵疹瘡神抑鬱夜不成眠精力衰弱等症無論老少皆可服用且藥味甜香可口容易吞服　諸君請一試之方知所言之不謬也

服法　取藥二茶匙每二匙冲沸水半（大杯）及見藥性沸滾即速傾服服後則能輕瀉去病倘或腹中偶有發熱亦可用此菓子鹽小匙冲水小杯服之便愈

Elliott Brothers Limited, Sydney

民國十四年三月廿七日

雪梨埠亞洛特兄弟有限公司謹啓

青葉茶粉

頂上金葉茶

茶粉
每包六磅
每包三磅
每包一磅

此茶乃錫蘭所產中之最著名者也提防假冒務須購買此茶標七州府馬來聯邦曼谷婆羅州各咖啡茶店均購用此茶

唯一代理人星洲築佛基二一A號（即舊電報局）樓下巴多羅貿易公司啓

一九二五年六月一號

○工部局通告

▲招人承包明年全年中之皮布二種靴鞋事

為佈告事特者本局委員會擬招人承包一九二六年（明年）全年中黃黑二色之皮靴鞋及白色帆布之靴鞋等其投標價格皆以每雙為單位

其投標函件上須聲明（靴鞋）字樣且須於十二月十五日以前送交本局秘書處收存

工部局秘書馬施奉命謹啓

一九二五年十一月廿四日　　譯　日

滑機車　機器工

LUBRICATING OIL　FOR FACTORIES

G. E.
L. M. C. O
M. G. O.
For cylinders or semi-diesel engines

STEAM CYLINDER OILS
BEARING OILS
GREASES

THE BEST AND MOST ECONOMIC OILS ON THE MARKET

The Asiatic Petroleum Co. (S.S.) Ltd

Incorporated in England.

本公司製造各種車油為市上之最優等及最省費者

L M C O 的西油　汽輪油　機潤油　平常車油

亞細亞火油有限公司

（在英輪註冊）

一九二三年　式月廿

如患菓子鹽質潔乾燥其粉即行消化味甘適口作日用必可少之飲品無論老少強弱均合飲用經歷名醫生介紹為治大便閉結肝部不調膽汁不勻食物不化頭暈痛血輪不潤遍身不舒夜深不睡身有水濕風軟等症之唯一妙藥凡住於熱帶地方者用之尤合

英文（菓子鹽）及（以諾）等字是英京哲西伊羅有限公司之註冊商標

民十四年一月十九號　譯

TRADE　ENO'S "FRUIT SALT"　MARK

（真正噴鹽）

▲粵東蘇瑞生馳名良藥

丁寇理中丸　心胃氣痛散
小兒回春丹　止痛眼藥水
追風蘇合丸　行軍平安油
參茸補腎丸　三蛇祛風油
萬應勝金丹　春砂荳寇油
女界白帶丸　斷根癬藥膏
藥品太多未能盡錄

總發行叻石金榜大馬路四百九十號

民國十三年十二月六日　譯

新建洋樓出賃廣告

啓者坤安順山有新建三層洋樓一座所有電燈自來水及其他合於最新衛生上之備置無不俱備全座能行拆開三十一間每間均有電燈及走廊最適合於中國優莊旅店及俱樂部之用有意租賃者請至築佛大樓之等慶利柏智館內接洽可也

民國十四年十月八日

Estate and Trust Agencies Limited. A. 8-10-25

▶和豐輪船有限公司廣告◀

○新船回唐

本公司航辦航業經歷年久素蒙香國僑胞深為歡迎然公司宜多感激茲再由歐州增購新船一艘名曰豐平為大快捷專走仲光庇能實叻香港汕頭厦門等埠以應出賑諸僑客之雅意該船載量伍千餘噸客位二千餘名一二號華麗裝璃華麗配置豎臥琴書樓房茶室運動場冲涼房以及電火電扇自來水喉無線電機種種俱備最有益至若大艙客位寬敞地方舒暢茶水免費伙食亦佳美艙中侍役招待爭至　諸商翁如蒙賜顧搭客自當一律歡迎該船啓行定期如下

豐盛輪船定十月初八日由日里檳城吉礁抵叻初九日往海口香港汕頭厦門

豐華輪船定于十月十六日由仰光檳城吉隆抵叻十七日前往香港汕頭厦門

豐平輪船定九月廿八日由仰光檳城抵叻廿九日往香港汕頭厦門

代理船票處

厦門　聯合公司
汕頭　昇成公司
香港　成發公司
　　　同協成
　　　合益公司

民國十四年七月三十日　譯

和豐輪船有限公司謹啓